

Estudio global ta clasifica Aruba entre e costanan mas vulnerabel na mundo



Pagina 4

- **Simon Waslander:
Al pa e Crisis
di Salud
Mental**

Pagina 2

- **RvA ta sostiene
decreto di
servicio for di
zona liber**

Pagina 3

- **MEP: Con
a para cu
renobacion di
Aruba Huis?**

Pagina 2

Jetten oficialmente nombra pa forma Gabinete



Pagina 9

Hefe di UN ta adverti di posible “collapse” humanitario na Cuba pa falta di petroleo

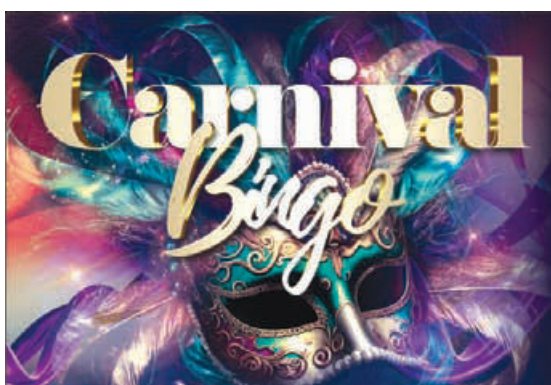


Pagina 11

Avance of prelude di un ataque? Kico ta conoci tocante e negociacion Iran-Merca



Pagina 18



\$2,500 in total prizes
Progressive Jackpot starting at **\$25,000**

Every Sunday until February 15th, 2026 at 8:30 AM.
Buy-in: \$12. Buy 2 Bingo Cards and get the 3rd for \$4
Casino doors open at 7:30 AM.

Pre-sale: Every Saturday from 5:30 PM - 8:00 PM.

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Fraccion di MEP cu preguntanan critico pa gobierno Con a para cu renobacion di Aruba Huis?

Fraccion di MEP a haci preguntanan oficial na Gobierno riba e renobacion di Aruba Huis. Cu esaki, nan ta pidiendo claridad y transparencia total riba e gasto di placa publico, e proceso di destaho publico y e compania cu a keda selecciona pa e trabao.

Den su preguntanan dirigi na minister Gerlien Croes, Fraccion di MEP ta pidiendo pa informa cuanto placa a pre-

supuesta, y con e destaho a tuma lugar, y principalmente ta cual partido a gana e licitacion publico, mirando e especulacionnan aki na Aruba cu ta un persona cerca di e minister cu ta biba na Hulanda awor, lo ta esun encarga. Tambe a pidi pa tur documentacion relevante wordo entrega na Parlamento, incluyendo e documentonan di destaho, decision di destaho, contractnan y documento di inscripcion di Camara di Comercio di Hulanda di e compania cu

a gana e destaho.

Transparencia no ta opcional, ta un obligacion segun Fraccion di MEP. Especialmente ora tin especulacionnan den comunidad cu ta circula, Gobierno tin e deber di aclaria tur cos na forma cla, completo y documenta. E unico manera pa elimina duda y proteha confianza publico ta cu apertura total. Cu e paso aki, Fraccion di MEP ta cumpli cu su tarea di control como parlamentarionan y ta



Foto: Nico van der Ven

bolbe subraya e importancia di bon gobernacion, duna-
mento di cuenta y respet pa ciudadano.

Simon Waslander: AI pa e Crisis di Salud Mental

Aruba ta den un crisis social na e momento aki. Nos por wak y observa hopi storia recien cu ta severo pa tur esnan afecta. Salud mental ta toca casi cada lector, esta den un forma directo of den formanan indirecto. Na e momento aki tin varios obstaculo manera e scarsidad di psiquiatra, psicologo, y GZ-verpleegkundige, y un presion inmenso cu tin riba e sistema di salubridad social cu gastonan creciente.

Pero na mesun momento, den tur e scuridat tin un luz briyante di speranza, brinda door di combinacion di diferente tecnologia moderno, manera Inteligencia Artificial (IA), sensornan cu por bisti ("wearable"), headset di realidad virtual, y mas. Tin hopi alternativo cu por brinda bastante alivio pa e crisis di salud mental, cu Aruba ta enfrendando. E columna aki



ta dedica na e solucionnan tecnologico nan aki.

Wearable Devices: Data Precies y 24/7

Hopi di nos lo a experiencia e sector di salubridad di antes. Un pacient lo topa un psiquiatra, por ta 1 bes pa luna, lo haci por ta test di sanger of otro cos, y si tin un emergencia por yama un number di emergencia. Den dia di awe tecnologianan moderno di wearables, realidad virtual por tin impacto inmenso den sentido positivo pa sector di

salud mental. Den un paper den Nature Molecular Psychiatry, [Sun, J., Lu, T., Shao, X. et al. Practical AI application in psychiatry: historical review and future directions. Mol Psychiatry 30, 4399-4408 (2025). <https://doi.org/10.1038/s41380-025-03072-3>], e autornan ta papia elaboradamente di e diferente posibilidad cu IA, 'wearable technologies', realidad virtual lo por tin pa psiquiatria moderno. E promesa pa diagnostica en bibo, corecto, asistencia digital 24/7 y mas ta posibel ya

caba. Den e contexto grave cu Aruba ta enfrendando mester wak e posibilidadnan aki hopi atento, den mi opinion.

Therabot: Un GZ-Psycholoog Artificial

Hopi di nos lo of a experiencia directamente, of nos lo a tende, storianan con largo listanan di espera ta pa sector di salubridad mental na Aruba. Tambe nos mester enfatisa cu e presion riba e trahadornan humano, esta full e team di Respaldo, lo ta un stress inmenso mes. Dus di tur banda tin hopi presion. Escasez na personal cualifica, y un tsunami di pacient buscando asistencia. Den e contexto aki IA por brinda hopi alivio.

Nos lo papia den e caso aki di un paper cientifico cu sali den nada menos cu New England Journal of Medicine di Heinz et al. 2025, Randomized Trial of a Generative AI Chatbot for Mental Health Treatment, NEJM AI 2025;2(4), DOI: 10.1056/AIo24008

Den e Randomized Clinical Trial aki a usa un chatbot basa riba IA, cu e dokternan a yama Therabot, cual ta un expert-fine-tuned Gen-AI-powered chatbot pa salud mental. Den e estudio aki a tuma 210 pacient cu sea trastorno depresivo mayor,

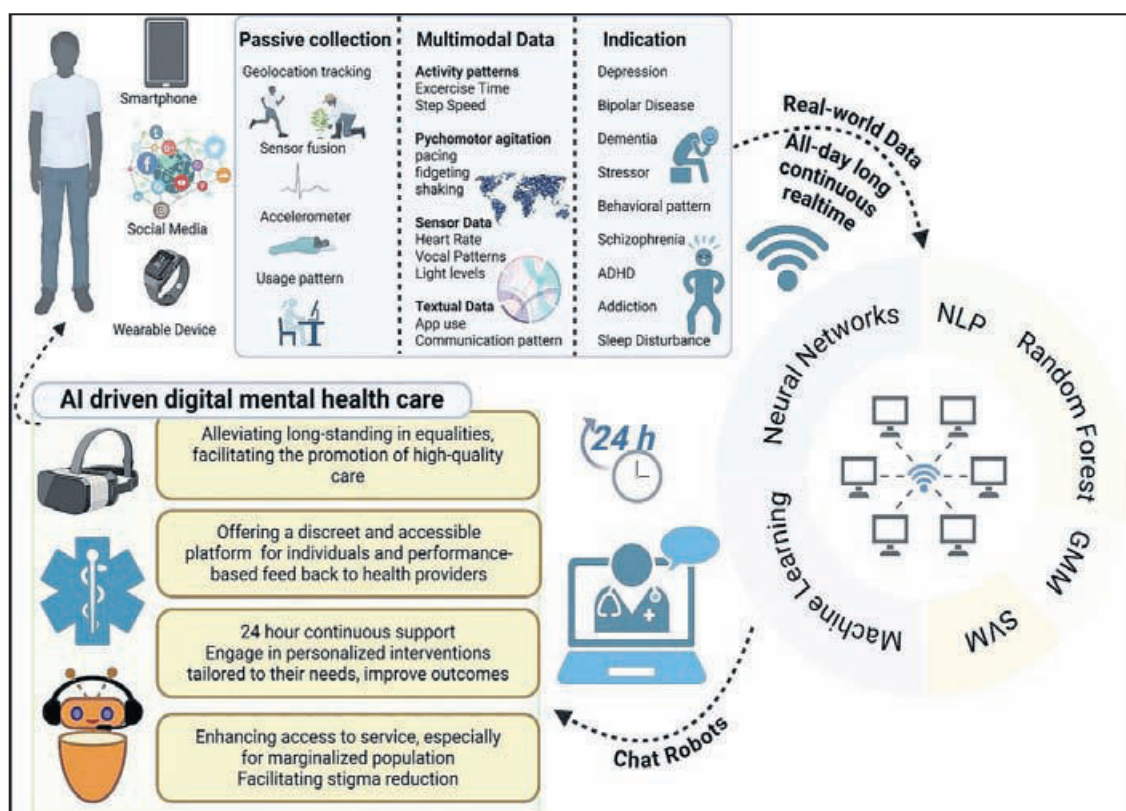
trastorno di ansiedad generalisa, y/of desorden alimentario. Con e estudio aki a ser estructura ta cu e 106 pacient a haya acceso na Therabot dentro di e 8 siman cu nan mester a warda pa haya ayudo di un GZ-psycholoog. E efectonan di e chatbot tabata remarcabel pa tur e malesanan en cuestion.

E autornan a conclui lo siguiente: "Chatbot di inteligencia artificial generativo (Gen-AI) ta carga e promesa pa construi tratamiento altamente personalisa y efectivo pa salud mental na escala." Dus siguramente esaki ta un avenida cu mester haya hopi atencion di nos sector di salud mental aki na Aruba.

Un apelacion pa traha pa futuro di Aruba

En fin, mi speranza ta cu a ilustra cu tin hopi alternativa realistico cu a ser publica den nada menos cu Nature Molecular Psychiatry, y New England Journal of Medicine. Pero, mas importante ta cu e columna aki ser traduci den accion y movicion concreto. Den e contexto aki, e Minister encarga cu Salubridad, esta Excellentie Wyatt-Ras, mester haci uso di recursonan intelectual local y no vriendjespolitiek/ja-knikkers defecto. Si finalmente lo bin movicion concreto cu tecnologianan sofisticada, mi ta duda eigenlijk. Pero, esey no lo stop nos di publica alternativanan cu ya caba por wordo implementa si Ministerio di Salubridad tin un IQ score, poco mas halto cu un kleuterschool pa adulto. Den e speranza aki nos lo keda.

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.



RvA ta sostene decreto di servicio for di zona liber, ta pidi pa mas claridad legal y transitorio

Raad van Advies di Aruba (RvA) a duna un opinion generalmente positivo tocante un decreto nacional proponi cu meta pa defini cua actividadnan di servicio por ser realiza for di e zonanan liber di e isla, mientras na mesun momento ta urgi gobierno pa aclarar varios aspecto legal, financiero y transitorio prome cu e medida drenta na vigor.

E opinion di RvA, fecha 9 di december 2025, publica recientemente, ta concerni e concepto di Landsbesluit toegestane dienstverlenende activiteiten vrije zones, un decreto cu e intencion di sostene desaroyo economico door di designa formalmente actividadnan di servicio cu ta bin na remarke pa un tarifa di impuesto riba ganashi preferencial di 2%.

E decreto proponi ta basa riba articulo 2a di e Landsverordening vrije zones 2000, cu ta rekeri cu cualkier actividad di servicio cu ta permiti dentro di zona liber ta ser designa pa medio di decreto nacional. Segun Raad van Advies, e concepto ta cumpli cu e exigencia formal aki y ta pas den e cuadro legal existente cu ta regla zona liber na Aruba. E obhetivo di e medida, manera ta para den e memorandum di splicacion, ta pa amplia actividad economico door di permiti tiponan specifico di servicio ser suministra for di zonanan liber, banda di e funcionnan tradicional di comercio y logistica asocia historicamente cu e areanan aki.

Gobierno a indica cu e lista di actividadnan di servicio proponi a ser desaroya den consulta cu varios stakeholder, incluyendo Free Zone Aruba N.V., Departamento di Impuesto, y e Secretariado di e Foro di OECD su Practicanan di Impuesto Dañino. RvA ta señala cu e ultimo organo a aproba e servicionan lista den e anexo di e concepto di decreto, concluyendo cu nan no ta constitui practicanan fiscal dañino bao di normanan internacional dirigi na preveni erosion di base y cambio di ganashi. E aprobacion aki ta ser considera significativo, mirando e esfuersonan continuo di Aruba pa alinea su regimen fiscal cu normanan internacional y mantene su reputacion como un hurisdiccion cooperativo.

A pesar di e aprobacion aki, RvA ta enfatisa cu aprobacion



internacional so no ta elimina e necesidad di un cuadro nacional cla y bon rasona. Un di e preocupacionnan central cu a ser treci dilanti den e opinion ta cu e memorandum di splicacion no ta splica suficiente con gobierno a yega na e seleccion specifico di actividadnan di servicio inclui den e anexo. Mientras cu e lista mes a ser acepta na nivel internacional, RvA ta haya cu e registro legislativo domestico mester duna un bista mas grandi riba e consideracionnan di politica, razonamento economico y obhetivonan strategico tras di e escogencianan aki.

Un asunto relaciona ta concerni e caracter huridico di e lista anexa di actividadnan di servicio. RvA ta observa cu ni e concepto di decreto ni su memorandum di splicacion no ta bisa explicitamente si e lista ta destina pa ta absoluto. E omision aki ta lanta preguntanan huridico importante. Si e lista en berdad ta nifica pa ta estrictamente limitativo, e ora ey cualkier actividad di servicio cu no ta menciona expresamente lo ta prohibi for di momento cu e decreto drenta na vigor. Segun RvA, un interpretacion asina por tin consecucionnan di gran alcance pa negoshinan cu ta operando actualmente den e zona liber.

En particular, e organo di conseho ta muestra riba e impacto potencial riba dunadornan di servicio existente cu por ta realisando caba actividadnan cu no ta inclui den e anexo. Si e actividadnan aki bira ilegal bao di e regimen nobo, negoshinan afecta por enfrente interrupcionnan operacional significativo y perdidan financiero. RvA ta adverti cu, mirando inversionnan existente y modelonan di negoshi estableci, e escenario aki por expone gobierno na demandanan di daño y

perhuicio. P'esey e ta conseha pa e memorandum di splicacion atende e riesgonan aki di forma explicito y, caminda ta necesario, pa e concepto di decreto inclui provisionnan transitorio pa salvaguardia seguridad huridico y mitiga responsabilidad potencial.

Fuera di e asunto di transicion, RvA tambe ta subraya e riesgo di disputanan interpretativo cu ta surgi for di e manera cu e actividadnan permiti ta ser describi. Varios di e categorianan lista den e anexo ta usa terminologia amplio y funcional, manera servicio relaciona cu tecnologia di imagen y audio, informacion y comunicacion, arte, y actividadnan profesional, cientifico y tecnico. Mientras cu tal formulacion por ofrece flexibilidad, e por conduci tambe na incertidumbre den practica. Actividadnan cu ta parece esnan lista, pero no ta cay claramente den nan alcance, por bira e tema di desacuerdo entre negoshinan y e administrador di zona liber.

RvA ta adverti cu fronteranan no cla ta aumenta e probabilidad di trato desigual y retoran legal. E ta señala cu e concepto no ta duna guia riba con casonan di frontera mester ser evalua of cual criterionan mester ser aplica ora di determina si un actividad particular ta permiti. Pa atende e preocupacion aki, RvA ta recomenda pa gobierno desaroya guianan mas cla y inclui un discusion di asuntonan potencial di delimitacion den e memorandum di splicacion, cu atencion explicito na e principio di igualdad.

Un punto specifico di falta di claridad legal identifica pa e RvA ta concerni e inclusion di "effectenhandel," of comercio di balor, como un actividad di servicio permiti. E

anexo ta limita e actividad aki na comercio pa cuenta y riesgo propio. Sinembargo RvA ta constata cu e memorandum di splicacion no ta hustifica e restriccion aki ni splica pakico a inclui e actividad particular aki en absoluto. Esaki ta especialmente relevante den luz di e zonanan liber di Landsverordening, cu generalmente ta prohibi suministro di servicio financiero for di zonanan liber.

E opinion di RvA ta cuestiona con e inclusion di comercio di balor pa cuenta propio por ser reconcilia cu e prohibicion aki. Tambe RvA ta pone atencion riba un falta di claridad den e relacion entre articulo 1 di Landsverordening, cu ta restringui servicionan financiero, y articulo 2a, cu ta duna e base pa designa actividadnan di servicio permiti. Ademá, e ta tuma nota di incertidumbre cu ta surgi for di referencianan na articulo 2 di e Landsverordening, cu ta concerni principalmente e designacion geografico di areanan di zona liber. Segun RvA, e memorandum di splicacion mester aclarar si gobierno tin intencion di permiti cierto actividadnan di servicio pa ser realiza for di localidadnan pafu di zonanan liber formalmente designa, y si ta asina, riba ki base legal.

Transparencia financiero ta un otro area unda cu RvA ta boga pa mehoracion. E memorandum di splicacion ta bisa cu no ta posibel pa duna un calculacion confiabel di e entrada adicional spera for di e medidanan proponi, citando incertidumbre tocante desaroyonan di mercado y comportacion di negoshi den futuro. Mientras cu RvA ta reconoce e dificultad di calcula efectonan financiero di antemano, sinembargo e ta enfatisa

e importancia di duna mas tanto informacion posibel. Den particular, e ta conseha pa gobierno calcula e cantidad di aplicacionnan spera pa e actividadnan nobo permiti y relaciona e proyecionnan aki cu gasto y entradanan anticipa.

E analisis ey, RvA ta señala, ta necesario bao di articulo 6 di e Comptabiliteitsverordening 1989, cu ta obliga gobierno pa evalua e implicacionnan financiero di e medidanan di politica. E organo di conseho ta recomenda mas aleu pa e efectonan financiero di e decreto ser evalua riba un base regular despues di implementacion, permitiendone esunnan cu ta traha politica pa monitoria e resultadonan y haci ahustenan si ta necesario.

Den su palabranan di conclusion, Raad of Advies ta comenta riba e calidad di e memorandum di splicacion mes. E ta observa cu varios seccion di e asina yama "nader toelichting" ta djis ripiti e formulacion di e anexo sin agrega splicacion of contexto substancial. Den bista di RvA, e seccionnan aki no ta mehora e comprension y por ser mehora pa duna un aclaracion genuino di e escogencianan di politica involvi. RvA tambe ta constata cu a propone varios mehoracion editorial na e concepto di decreto y su anexo.

A pesar di e criticanan aki, RvA finalmente ta expresa sosten pa e obhetivo general y contenido di e decreto proponi. E ta di acuerdo cu e meta di gobierno di stimula desaroyo economico a traves di e expansion controla di actividadnan di servicio den zona liber y ta reconoce e esfuerso pa alinea e medida cu normanan di impuesto internacional. Suheto na e aclaracion, adicon y posibel areglonan transitorio recomienda, RvA ta conseha pa sigui cu e adopcion di e decreto.

E comentarionan di RvA ta enfatisa e importancia di trahamento di legislacion cla y hustificacion di politica profundo, particularmente den areanan caminda incentivanan di impuesto y fronteranan regulatorio ta crusa otro. Segun cu gobierno ta considera e siguiente pasonan, e opinion di conseho ta provee un mapa di caminda detaya pa fortalece e fundeshi huridico di e regimen di servicio di zona liber proponi.

Estudio global ta clasifica Aruba entre e costanan mas vulnerabel na mundo

Un estudio científico internacional publica recientemente a identifica Aruba como un di e paisnan cu e nivelnan mas halto di vulnerabilidad costal mundialmente, subrayando preocupacionnan creciente tocante e isla su exposicion na peligernan costal relaciona cu clima.

E estudio, publica den Nature Communications, ta presente un evaluacion global di vulnerabilidad costal usando datonan standardisa y un herment di midi ampliamente conoci como e Coastal Vulnerability Index (CVI). E investigacion ta evalua con suceptible e liñanan di costa ta pa peligernan manera erosion y inundacion, cu ta ser influencia mas y mas pa cambio di clima y subida di nivel di lama.

Segun e resultadonan, Aruba ta clasifica halto riba e lista mundial pa vulnerabilidad costero mediano, banda di paisnan manera Benin, Togo, y Sri Lanka, como tambe teri-



torionan bisiña di Caribe Bonaire, Sint Eustatius y Saba. E resultadonan ta pone Aruba riba hopi nacion costero mas grandi, halando atencion riba e riesgonan unico cu estadonan insular chikito ta confronta.

E CVI ta combina multiple indicador fisico cu ta influencia estabilidad di costa, incluyendo slope di costa, geomorfologia, altura di ola, cambio relativo di nivel di lama y elevacion. Cada factor ta rcibi un puntuacion y ta ser combina pa produci un clasificacion

di vulnerabilidad general cu ta varia di hopi abou pa hopi halto. Aruba su rango halto ta refleha un combinacion di elevacion abou di costa, exposicion na energia di ola, y buffernan natural limita den varios area costal.

Investigadornan ta enfatisa cu vulnerabilidad halto no necesariamente ta indica desaster inmediato, sino mas bien un sensibilidad mas grandi pa peligernan costal den transcurso di tempo. Den caso di Aruba, e isla su economia, infraestructura y poblacion ta

estrechamente mara na costa, aumentando e consecuen- anan potencial di erosion y inundacion.

E estudio ta pone e situacion di Aruba den un contexto regional mas amplio. Na e escala usa pa e Panel Intergubernamental riba Cambio di Clima (IPCC), partinan di Caribe y parti nort di Sur America ta muestra vulnerabilidad costal eleva compara cu promedionan mundial. Islanan chikito ta ser particularmente afecta pasobra hopi biaha nan no tin e espacio, elevacion of recursonan pa adapta facilmente na condicionnan di costa cu ta cambia.

E autornan ta señala cu nan evaluacion ta basa riba datonan global disponibel actualmente y ta destina pa sostene planificacion a largo plaso en bes di reemplaza estudionan local. Nan ta recomienda pa paisnan sumamente vulnerabel usa e resultadonan ey como un punto di salida pa guia strategianan di manejo di costa, planifica-

cion di adaptacion na clima, y inversion den medidanan di proteccion.

Pa Aruba, e resultadonan ta reenforza e discusionnan andando tocante resiliencia di costa, desaroyo sostenibel, y adaptacion na clima. Autoridadnan local ya a reconoce e importancia di maneha erosion di playa, proteha rifnan di coral y mangelnan, y plania cuidadosamente desaroyo nobo di costa. E estudio ta agrega un perspectiva científico internacional cu por informa decisionnan di politica mas aleu.

Segun cu cambio di clima ta sigui influencia nivelnan di lama y dinamica di ocean, e investigadornan ta enfatisa cu planificacion proactivo lo ta esencial pa nacionnan costal vulnerabel. Pa Aruba, e estudio ta sirbi tanto como un advertencia como un oportunidad pa fortifica esfuersonan dirigi riba salvaguardia su liña di costa pa futuro generacionnan.

Pronostico AEOLUS ta revela impacto potencial riba conectividad aereo di Aruba

Un pronostico di aviacion recien publica for di Hulanda ta duna un bista fresco riba con e politica di aviacion Europeo a largo plaso lo por influencia e conectividad aereo cu Aruba den e decadanan dilanti. E “AEOLUS Aviation Reference Forecast 2025”, encarga pa ministerio Hulandes di Infraestructura y Maneho di Awa, ta delinea desaroyonan spera den demanda di pasahero, capacidad di aeropuerto, politica di clima y impuesto riba aviacion te cu 2060, cu implicacionnan indirecto pa destinacionnan di distancia largo manera Aruba.

Aunke e rapport ta enfoca principalmente riba e sistema di aviacion Hulandes, Aeropuerto Schiphol ta hunga un rol central den e trafico aereo di Aruba debi na su posicion como un hub grandi cu ta conecta e partinan Caribense di Reino Hulandes cu Europa. Aruba ta explicitamente inclui den e categoria di distancia mas abao di e sistema di impuesto di aviacion basa riba distancia Hulandes planea, cu ta programa pa reemplasa e

actual impuesto di pasahero flat na 2027. Bou di e cuadro aki, vuelonan entre Hulanda y Aruba ta cay den e mesun clase di impuesto cu destinacionnan intra-Europeo, loke ta evita nan for di e plannan intercontinental mas halto rutanen

E pronosticonan di AEOLUS ta indica cu e demanda pa biahe aereo a traves di Schiphol lo sigui crece fuertemente, impulsa pa crecimiento di poblacion, entradanan creciente y tendencianan turistico mundial. Sinembargo, e crecimiento aki lo ser limita pa limitenan di capacidad di e empresa. For di 2030 pa dilanti, ta anticipa cu Schiphol lo opera na su limite maximo anual di 478 mil movimiento di avion den casi tur escenario. Como resultado, aerolineanan ta proyecta pa priorisa ruta y segmentonan di pasahero cu ta entrega e rindimentonan economico mas halto, en bes di expande e cantidad total di vuelo.

Pa Aruba, e cambionan aki tin consecuenan mixto: di un banda, e crecimiento mas lihe di biahe di vakantie riba biahe di negoshi ta



fortalece Aruba su posicion como destinacion di vakantie cu lasonan fuerte cu e mercado Hulandes; di otro banda, congestion na Schiphol por reduci capacidad di distancia largo y aumenta competencia entre destinacionnan, a pesar cu Aruba ta depende principal riba trafico directo di tempo liber.

Politica di clima ta un otro factor grandi cu ta forma e perspectiva. E rapport ta incorpora prijsnan di carbon creciente bou di e Sistema di Comercio di Emision Europeo y schema di compensacion mundial, y tambe mescla obligatorio di combustibel di aviacion sostenibel. Ta anticipa cu e medidanan aki lo aumenta prijs di ticketnan di avion gradualmente, particu-

larmente riba rutanen mas largo. Sinembargo, e analisis ta sugeri cu gastonan di clima so no ta reverti crecimiento di demanda pa destinacionnan popular di vakantie, specialmente caminda demanda di turismo ta keda fuerte.

Importante pa Aruba, e pronostico ta supone cu vuelonan pa e partinan Caribense di Reino ta ser trata diferente cu otro destinacionnan di distancia largo bou di e politica di impuesto di aviacion Hulandes. E distincion aki ta reduci e impacto relativo di prijs pa biaheronan cu ta bula entre Hulanda y Aruba compara cu destinacionnan na Asia, Africa of America mas leu di Reino. Como resultado, e posicion competitivo di Aruba dentro di e mercado

Hulandes di biahe exterior por keda comparativamente stabiel.

E rapport di AEOLUS ta destina como un cuadro di referencia neutral en bes di un prescripcion di politica. E no ta tene cuenta cu shocknan potencial manera pandeminan nobo, interrupcionnan geopolitico of avancen tecnologico grandi. Sinembargo, e ta duna un indicacion estructura di con capacidad di hub Europeo limita, politica di clima y belasting por forma conectividad aereo den futuro.

Pa Aruba, e resultadonan ta enfatisa e importancia di mantene partnershipnan fuerte di companianan di aviacion, monitoria desaroyonan na Schiphol y diversifica mercadonan di fuente caminda ta posibel. Mientras cu e demanda a largo plaso pa biahenan di vakantie ta parce robusto, acceso na capacidad limita di hub Europeo probablemente lo bira un asunto cada bes mas strategico pa destinacionnan Caribense conecta na e sistema di aviacion Hulandes.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Mester mas claridad... Di loke ta mehora...

Nos sistema hudicial den e dianan aki ta muestra diferente banda cu merece atencion. Den cierto caso por constata cu e sistema hudical ta funciona, aunke talvez no cu e diligencia cu opinion publico lo desea. Un di e casonan actual den publicidad ta e caso penal contra e ex-ministro di infraestructura y planificacion, cu ta yegando na su final den Corte Supremo na Hulanda. Awor cu e consejo di Abogado General, e maximo autoridad di Ministerio Publico, a yega na corte y a bira conoci publicamente, tin un probable veredicto na desfavor di e acusado, cu imposicion di e castigo maximo exige di cuatro aña. Cu esey ta yega na final di un di varios caso cu un ministro acusa di delito cometi durante nan permanencia den e puesto. Y ta di spera cu definitivamente por cera e serie abominable di caso penal contra mandatario cu aparentemente no sa e diferencia entre loke ta 'di mi o di otro'. Pero realmentenos tin cierto garantia di esaki? Ban keda na e tema aki di reparticion criminal di tereno publico. Nos por a mira un mehoracion, publica y splica, den forma di opera di e departamento concerni? Loke nos a mira den ultimo añanan tabata entrada hudicial na e departamento, suspension di e director, cu por cierto te awe no a haya un final anuncia. Despues a nombra un director interino cu tambe a bay for di mapa silenciosamente, supuestamente pasobra ainda tabata tumando lugar cosnan straño cu no ta soporta luz di dia. Y despues, silencio... Contal cu te awe nos no a haya tende nada di cual por destila cu tin un forma nobo y mehora pa anda cu emision di tereno publico; esaki mientras disponibilidad di tereno pa emiti como erfpacht a bira mas precario ainda, un proceso cu lo bira solamente mas dificil ainda. Cu mas presion pa actuacion segun ley, unda e 'guardrails' nobo ta pa sigura procesamiento dentro di ley? O nos mester conclui cu ta keda na Ministerio Publico pa sirbi como 'last resort' pa establece orden despues cu e delito ta cometi caba, pasobra no ta fortifica e control interno cu cada departamento mester tin? Si di berdad nos ta desea cu esaki por lo pronto ta e ultimo mandatario cu ta haya un proceso penal pa abuso di e puesto, unda e pasonan di actuacion creible ta, pa nos como comunidad tin e certeza cu algo a cambia pa mihor? Loke nos ta scuchando ta un silencio profundo...

Otro asunto preocupante den actuacion hudicial ta e falta di claridad tocante instruccion na cuerpo policial encuan to uso di arma di candela; ki ora si y ki ora no, ta haci uso di arma y di ki forma? Nos no ta pretende di tin tur contesta riba tur pregunta; esey ta trabao di

e autoridadnan hudicial cu ta encarga cu esaki y ta recomendable pa nan haci esaki 'al pie de la letra'. Loke en todo caso cualkier persona por conclui ta cu algo ta andando malo pa nos tin varios caso den cual agente policial obviamente ta haci uso di arma di candela di forma prematuro, cu consecuencia fatal. Un di e problemanan existente lo ta e training - ainda deficiente - den con pa anda cu arma como 'ultimo remedio' den caso di peligro mayor. Nos no ta bisa esaki pornada. Un di nos redactornan tabatin un conversacion casi 20 aña pasa cu un oficial policial cu experiencia, cu a expresa su preocupacion pa e preparacion, segun su parecer, ainda insuficiente di e agentenan nobo, con pa actua den situacion di peligro grandi, unda mester recurri na uso di nan arma di candela. Esaki segun su opinion lo a requeri mas acompañamento na pia di trabao y sigur riba caya, di parti di e personal policial di mas experiencia. Nos no ta na altura di loke a haci den e añanan cu a transcuri na mihor preparacion di nos agentenan nobo. Tanto aña despues en todo caso ta lamentable pa constata cu e oficial menciona aparentemente a haya razon.

Ombudsman

Desviando un poco di e tema di actuacion hudicial, awor un tema di mehoracion general di actuacion gubernamental. Despues di hopi aña di trancamento, Oficina di Ombudsman por a inicia su trabao y na un manera elogiable, den e sentido cu no a tarda pa duna informacion na publico tocante avance di nan trabao. Esaki ta indica cu e organismo ta comprende bon cla cu, si e nomber di e oficina di Ombudsman na Papiamento ta "Defensor di Pueblo", anto no ta posible pa copia e tradicional secretismo gubernamental y keda sin duna claridad di con ta trahando. Nos talvez no ta custumbra cu un organismo publico despues di un par di luna ya ta cumenza divulga informacion tocante nan actividadnan, pero realmente esaki mester ta e norma den henter gobernacion. Di otro banda, e lapso cortico cu a transcuri desde cu cumenza acepta caso ta haci cu mayoria di caso ta den tramite ainda; ningun hende por spera milagro den poco tempo y ademas ta di aprecia cu ta informa publico tocante e razon pakico tin caso no ta avanza, pa via di falta di informacion basico pa por procede. Mientras cu por bisa cu asina leu tur cos ta marchando, ta importante tene na mente cu e trabao duro no t'ey ainda. Esey lo bini ora e Defensor mester cruza spada cu ministerio o departamento; e ora 'e huñanan lo sali'. Nos a mira esaki caba na otro parti di Reino; e bataya pa mehoracion no ta gana ainda.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Gobierno ta aloca 5 miyon florin pa mehora salario di ambtenaarnan di rango mas halto

Gabinete AVP-FUTURO ta informa cu desde 1 di januari 2026 personal di gobierno den "kaderfuncties" y funcionnan specialisa lo conoce un structura salarial nobo. Meta di esaki ta preveni salida di profesionalnan den e rangonan mas halto di e aparato gubernamental. E cambio aki ta encera personal di gobierno den "kaderfuncties" y funcionnan specialisa lo conoce un trayecto di crecimiento salarial den nan respectivo rangonan.

E compromiso y punto di salida di Gabinete AVP-FUTURO ta y lo sigui duna e beneficio di desaroyo back na nos comunidad, segun un comunicado di gobierno. Awor ta nos profesionalnan den gobierno cu tin como salario solamente un schaal sin e posibilidad di haya periodieken y cu ta haci diferente trabaoan grandi continuamente.

Basa riba e Meibrief cu ta contene diferente opcion compila pa Departamento di Finanzas, Ministerraad riba peticion di

minister Geoffrey Wever ta determina loke lo bira e cuadro financiero y prioridadnan pa e Presupuesto 2026. Un di e prioridad tabata pa preveni salida di profesionalnan den e rangonan mas halto di e aparato gubernamental. P'esey basa riba conseho di Departamento di Recurso Humano, Consejo di Minister riba 30 di mei 2025 a tuma e decision pa aloca 5 miyon florin pa mehora e structura salarial di ambtenaarnan den e rangonan mas halto, di cual a usa 3.3 miyon florin pa e aumento salarial aki.

Investigacionnan di salario di Deloitte na 2016 y di Curconsult di 2023 ta muestra cu salarionan den e schaalnan mas halto den sector publico ta na un promedio mas abao cu salarionan den sector priva. E diferencianan mas significativo den salarionan maximo ta den caso di posicionnan di management, caminda e salarionan den sector priva den tur caso ta considerablemente mas halto.

Riba esaki indexering di sumanan fiho na 2008, 2011, 2012 y 2013 incluso e index-

ering via e compensacionnan anual, a conduci na un desbalansa entre e schaalnan halto den e structura salarial y esnan na schaalnan mas abao. Considerando esaki, a usa e indexering den forma di porcentahe cu e meta pa trece mas balans den e structura di salario.

Ta un realidad cu den e Bezoldigingsregeling Aruba 1986, e schaalnan 13 te cu 16 ta e unico schaalnan cu no conoce periodieken, compara cu otro schaalnan cu si conoce periodieken, tin te hasta 15 periodieken.

E cambio di maneho aki ta dirigi riba funcionarionan publico cu responsabilidad riba area di maneho y specialisa y tambe riba funcionarionan den management cu ta dificil pa haya y mantene, segun e comunicado. Den gobierno e posibilidadnan pa crece den funcionnan cu schaal 13 te cu 16 ta hopi limita mientras e grupo aki no conoce aumento via periodieken.

Gabinete AVP-FUTURO a entrega riba 29 di augustus 2025 e presupuesto 2026 na Parlamento, na tempo y conforme



ley. Despues cu Parlamento por a haci tur su preguntanan riba e Presupuesto 2026, Parlamento di Aruba a duna su aprobacion despues di e tratamiento publico di esaki den december 2025, un prioridad di maneho cu ta drecha structura salarial di ambtenaarnan den e rangonan mas halto ta un realidad. Gabinete AVP-FUTURO ta sigui su compromiso pa hiba un maneho financiero responsabel y prudente segun normanan di presupuesto hancra den ley y sigui duna e beneficio di desaroyo economico back na pueblo di Aruba, segun e comunicado.

Un palabra di danki ta bay pa Departamento di Recurso Humano pa su conseho y implementacion di e maneho nobo. Un maneho cu e meta pa preveni cu Gobierno como dunador di trabao no perde su

"kaderpersoneel". Sector priva ta keda atractivo pesey nos como gobierno mester keda inverti pa percura cu cierto funcionnan esencial den e aparato gubernamental no keda bashi y tranca entre otro trahamento di presupuesto, di leyman y di maneho, segun minister Arthur Dowers.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Consejo di Minister di Gabinete AVP-FUTURO pa reafirma e compromiso pa un maneho financiero responsabel y prudente. Cumpli cu normanan presupuestario, crea e surplusnan ta un esfuerzo colectivo pero duna bek ta muestra di un vision, di un compromiso, di curashi y di tuma e decision pa preveni cu gobierno como dunador di trabao perde profesionalnan den cierto rango y funcion.

UFA ta reafirma: agricultura local ta un pilar pa resiliencia di Aruba

Na entrada di 2026, United Farmers Association of Aruba (UFA) ta expresa su speransa cu confianza

pa e aña cu ta bini y ta reafirma su compromiso pa fortalece produccion local di cuminda como un pilar

esencial pa resiliencia nacional.

E interrupcionnan cu Aruba a sinti despues di e eventonan di 3 di januari na Venezuela, cu a resulta den cancelacion di hopi vuelo y inseguridad logistico, a sirbi como un recordatorio claro, similar na loke nos a biba durante COVID-19, di conlihe evento externo por afecta e cadena di suministro di nos isla. E momentonan aki ta muestra cu soberania alimentario mester keda un prioridad strategico. Aruba no por perde di bista e lesnan cu a siña den tempo di crisis, ora acceso na importacion por ser limita y capacidad local ta bira crucial.

UFA constantemente a enfatisa e importancia di incentiva y proteha nos comunidad di agricultor. Agricultornan local no ta solamente pro-



ductor di cuminda; nan ta un salvaguardia importante pa Aruba, manteniendo e conocimiento, capacidad y infraestructura necesario pa garantiza continuidad di suministro di alimento ora sistema internacional ta ser interumpi.

Mientras condicionnan regional ta estabilisa y mercado ta bolbe na normal, UFA ta adverti gobierno y comunidad pa no bolbe cay den un dependencia excesivo riba produccion importa barata.

Asequibilidad di corto plaso no mester socava resiliencia di largo plaso. Sosten continuo di politica ta esencial, incluyendo acceso na tera, awa, utilidadnan electrico, financiamiento y tecnologia, asina tambe extension y mehoracion di incentivo fiscal existente cu ta permiti agricultornan local keda competitivo pa reinverti den sistema di produccion moderno, eficiente y sostenible. Esaki lo yuda garantiza cu agricultura local por keda viabel y competitivo na largo plaso.

United Farmers Association of Aruba ta mira 2026 cu bon speransa, convenci cu, cu prioridadnan claro y compromiso consistente, Aruba por sigui construi un sistema alimentario mas fuerte, mas autosuficiente y mas resiliente, cu ta sirbi tanto e agricultornan como e comunidad mas amplio.

BROWN
advocaten

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 2 februari 2026 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap Excelsior Casino N.V., uitgesproken d.d. 2 september 2020, wegens gebrek aan baten opgeheven.

mr E.H.J. Martis
curator
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220

Dokternan ta spera cu archivo di Reino Uni por resolve misterio di cancer colorectal entre hoben

(AFP)—Den un kelder bieu na un hospital na Londres, mas cu 100 aña di historia medico ta warda riba reki, organisa den rij di cahanan di muestra. Lubida pa dokternan te recien, ta spera cu e archivo aki lo yuda descifra e misterio di e cifra creciente di hende jong hayando cancer colorectal.

E archivo ta contene dies miles di muestra di tumor y tehido, algun data for di comienso di Siglo 20. Preserva den formaldehyde y paraffin wax, nan ta bin for di pashentnan trata na e hospital nacional specialisa den cancer colorectal, St. Mark's, na Londres.

Den un estudio cu a cuminsa na januari, investigadornan ta usando tecnologia innovativo pa compara tumornan di e ar-



chivo for di añanan 1960 cu esnan di awendia.

E cantidad di hobennan diagnostica cu cancer colorectal a laga dokternan rond mundo confundi, segun Segun Bowel Cancer UK, casonan di e malesa den hende bao 50 aña na Gran Bretaña a aumenta pa mas cu 50% den

e ultimo 25 aña. Aualmente, mas cu 2.600 ta ser diagnostica for di e 44.000 casonan den tur grupo di edad.

Investigacion publica pa Universidad Bristol y otro nan den e British Journal of Surgery na 2010 a muestra un "aumento exponencial" durante un periodo similar, cu e

conclusion sosteni pa descubrimientonan di ambos estudionan Europeo y Mericano.

Experto di cancer colorectal y autor principal di e estudio, Trevor Graham di e Instituto di Londres, tin e meta pa mapa con e DNA ta diferencia den e muestranan di añanan 1960 for di esnan di awendia. Por medio di secuencia e DNA y usa otro tecnica di laboratorio cu "no tabata posible ni cinco aña pasa," nan ta spera pa especifica kico ta estimulando casonan awendia.

E proyecto ta bin casi un decada despues cu henter e archivo na St. Mark's casi a ser hinca den e incinerator di hospital. Pero despues cu dokternan a persuadi gerentenan pa warda un rato, a salba e archivo.

Cambianan ta dieta, estilo di

bida y contaminantenan den ambiente manera microplastic tur ta considera como posible causanan di e aumento den caso, pero evidencia definitiva ta keda elusivo.

Kevin Monahan, un gastroenterologo, ken ta co-liderando e proyecto, a bisa cu su intuicion ta centra riba e subtipo di bacteria di E. coli den colon. "E bacteria aki por ta carcinogenico, y e marca di e carcinogeno den DNA a ser descubri den hende bao 50 aña cu cancer colorectal," el a bisa.

Si descubri e cancer trempa, 90% di caso por ser trata exitosamente, segun e Servicio Nacional di Salud (NHS).

Ta anticipa cu e proyecto lo reporta su descubrimiento aki 3 aña.

PAHO ta emiti alerta epidemiologico memey di transmision continuo di sarampi den Continente Americano

(PAHO)—E Organizacion Pan Americano di Salud a emiti un alerta epidemiologico riba sarampi pa e Region di America, haciendo yamado na paisnan pa intensifica monitoreo epidemiologico, vacunacion y respuesta rapido na brote pa interumpi transmision y protege poblacionnan vulnerable.

Publica ayera, e alerta ta enfatisa e caso y brotenan andante den varios pais den e Region, den consideracion di un aumento sosteni di casonan di sarampi den 2025 compara cu den e ultimo cinco añanan, un tendencia cu ta parce di continua den 2026.

PAHO ta recomenda fortalecer monitoreo y descubrimiento activo di caso, incluyendo diagnosis di laboratorio; implementando actividnan di inmunizacion suplementario pa cera buraconan den inmunizacion; y sigura un respuesta na tempo na cualkier caso sospecho di sarampi.

Situacion epidemiologico den e Region
Den 2025, e Region a reporta 14.891 caso di sarampi confirma, incluyendo 29 morto, den 13 pais: Argentina (36 caso), Belize (44 caso), Bolivia (597 caso), Brasil (38 caso), Canada (5.436 caso, incluy-



endo 2 morto), Costa Rica (1 caso), El Salvador (1 caso), Merca (2.242 caso, incluyendo 3 morto), Guatemala (1 caso), Mexico (6.428 caso, incluyendo 24 morto), Paraguay (49 caso), Peru (5 caso), y Uruguay (13 caso).

Durante e prome tres siman di 2026, 1.031 caso adicional a ser confirma den siete pais—Bolivia (10), Canada (67), Chile (1), Merca (171), Guatemala (41), Mexico (740), y Uruguay (1)—cu ningun morto reporta. Esaki ta representa un aumento di 43 biaha compara cu e 23 caso reporta durante e mesun periodo den 2025.

Evidencia disponible ta indica cu, entre casonan confirma cu informacion di vacunacion, 78% no tabata vacuna y 11% tabatin un status di vacunacion no conoci. Mientras cu e proporcion mas grandi di caso a aparece entre adolescente y hobennan adulto, e grado di incidente tabata mas halto entre baby bao di 1 aña, sigui pa muchanan entre 1-4 aña y 5-9 aña. Esaki ta subraya e necesidad pa completa cronograma di vacunacion y emplea medidanan protectorio adicional den contexto di brote.

Globalmente, e Organizacion Mundial di Salud (WHO) a reporta cu durante 2025, mas

cu 552.000 caso di sarampi a ser notifica den 179 pais, di cual casi 45% (245.623) a ser confirma, reflehando un resurgencia global di e malesa memey di buraconan persistente di inmunizacion.

Cobertura di vacunacion y buraconan di inmunidad
Cobertura di vacunacion regional cu e vacuna contra sarampi, rubella y mumps den America ta muestra un aumento chikito den 2024 compara cu 2023 (di 87% pa 89% pa e prome dosis y di 76% pa 79% pa e segundo), pero ta keda bao di e 95% cobertura cu mester pa preveni brote. Apenas 33% di pais y terito-

rio den e Region a logra al menos 95% cobertura cu e prome dosis, y apenas 20% a yega e meta ey pa e segundo dosis. Casi 1,5 milyon mucha no a ricibi cualkier dosis di e vacuna den 2024.

PAHO ta enfatisa cu sarampi ta hopi contagioso pero prevenible via vacunacion trempa cu dosis di e vacuna MMR. Den paisnan experimentando brotenan activo, PAHO a reitera e necesidad pa intensifica vacunacion, descubrimiento activo di caso y respuesta rapido.

Na mesun momento, pa tur pais den e Region, PAHO ta enfatisa e importancia di cera e buraconan di cobertura di vacunacion, manteniendo monitoreo sensitivo y na tempo, y protege biahernan via vacunacion, particularmente esnan biahando pa areanan unda tin transmision activo.

Den contexto di e Copa Mundial 2026 y otro eventonan grandi envolviendo movilidad di poblacion, PAHO ta recomenda pa paisnan aumenta e sensibilidad di nan sistemanan di monitoreo via e implementacion di descubrimiento activo di caso pa asina detecta e presencia y ausencia di sarampi y rubella rapidamente.

Blaas di helium tabata responsable pa interrupcion di trein na Schiphol

(NLTimes) – Un blaas di helium cu un hende a hiba riba plataforma a causa e fayó di coriente na Schiphol, loke a stop servicio di trein diaranson mainta. Imagennan di video ta muestra cu e “blaas festivo” a toca e kabelnan electrico ariba, creando un nubia di chispa y activando e interrupcion di coriente, segun ProRail.

E interrupcion di coriente a para tur servicio di trein pa y for di Schiphol durante ora druk di mainta, causando gran molester pa pasaheronan y retraso y cancelacion amplio. ProRail a confirma cu trein no por a sigui circula



te ora causa di e problema keda identifica y suministro di electricidad keda reestableci.

Un vocero a describi e incidente como “extremadamente frustrante”. Ta prohibi pa hiba blaas di helium riba e

plataforma, y e violacion aki a causa e interrupcion. “Nos ta insisti fuertemente pa tur hende cumpli cu e regla aki;

e consecuencia tabata realmente significativo,” el a bisa.

ProRail a splica cu blaasnan di helium ta fabrica di lamina di aluminium fini, cu ta hopi conductivo. “Ora un blaas dreña den contacto cu e wairanan di voltahe haltó, e ta crea un corto circuito y e blaas ta rementa den un nubia di chispa.” Blaasnan di helium ta disponibel pa compra na Schiphol y hopi biaha ta ser duna na pasaheronan cu ta yega. ProRail ta conseha cu cualkier hende cu ta carga un blaas di helium mester desinfla y warda den su tas prome di bay riba plataforma di trein.

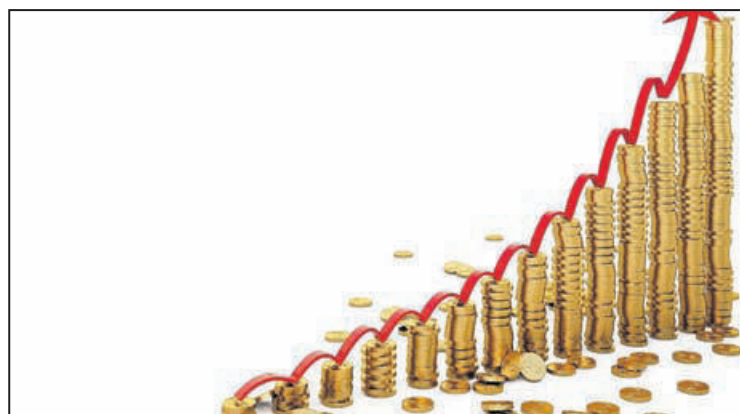
Inflacion Hulandes a baha pa 2,4% na januari

(NLTimes) – Bida diario na Hulanda a bira 2,6% mas caro na januari compara cu e mesun luna aña pasa. Esaki ta nifica cu inflacion tabata mas abao cu na december, ora prijs di consumidor a subi cu 2,8%, segun Oficina Central di Estadistica Hulandes (CBS).

Compara cu december, prijs di consumidor a baha cu 0,7% na januari. “Un advertencia ora ta compara dos luna diferente di aña ta cu bo mester tene na cuenta e influencia di temporada,” CBS a agrega.

Aumento di prijs na januari tabata mas abao cu na december den tur categoria di producto, cu excepcion di energia y carburante pa motor. Luna pasa, prijs di energia y carburante a subi cu 0,4%, mientras na december nan a baha cu -0,4%.

Prijs di alimento a subi cu 2,0% na januari, compara cu 3,1% na december. Produccion industrial a bira 0,6% mas caro, compara cu 0,9% un luna prome. y prijs di servicio a subi cu 3,9% na januari, despues di un aumento di 4,1% na december.



CBS a enfatisa cu esaki ta solamente un prome calculacion rapido di desaroyo di prijs na januari, basa riba dato cu ta disponibel na e momento. E

cifranan por cambia un poco conforme mas dato ta bin disponibel.

Oficina di Estadistica tambe

a calcula inflacion Hulandes usando metodo harmonisa Europeo (HICP), e metodo acorda den eurozone pa haci comparacion di inflacion mas facil. Basa riba HICP, inflacion den Hulanda tabata 2,2% na januari, un baha compara cu 2,7% na december.

Diferencia principal entre metodo di CBS y e metodo Europeo ta cu HICP no ta tene cuenta cu costo di ta doño un cas. CBS ta inclui e costonan aki den inflacion basa riba tendencia di huur.

Servicio esencial ta desaparece for di pueblo Hulandes; 20% a perde dokter y scol den cinco aña

(NLTimes) – Den 51% di bario, pueblo y ciudadnan di Hulanda, accesibilidad di servicio esencial a deteriora den ultimo cinco aña. Un di cada cinco a perde facilidadnan manera scol, dokter di cas, cuido di mucha, of supermercado. Den e otro bario, distancia pa yega na e tipo di servicio aki a aumenta, segun NOS y emisoran regional, despues di analisa cifranan di Oficina Central di Estadistica Hulandes (CBS).

E analisis a muestra cu e deterioracion di e servicio vital aki entre 2019 y 2024 no a keda limita na region mas remoto di e pais. Aunke pueblo den Betuwe tabata mas afecta, ciudadnan tambe a perde supermercadonan chikito cu tabata luchando, loke a



laga bario dependiente di supermercadonan mas grandi y mas leu, por ehempel.

Den mas o menos 15% di bario, accesibilidad di servicio a mehora den e ultimo cinco aña. Den hopi caso, es-

aki a sucede pasobra un centro di cuido despues di scol a habri den of cerca di e bario. Maasbommel den Gelderland a haya un tienda di cuminda, un cafeteria y un centro di cuido despues di scol den cinco aña.

E bario mas remoto di Hulanda na 2024 tabata Castre den Noord-Brabant. Castre ta un caso particular: no ta realmente un pueblo, sino un grupo dispersa di casnan cu 125 residente, casi completamente rondona pa Bel-

gica. Segun cifranan di CBS, residente di Castre mester biaha un promedio di 10 kilometer pa yega na servicio basico den Hulanda. Realidad ta un poco menos dramático, pasobra ciudad Belga Hoostraten ta asina cerca cu por yega canando.

Mirando riba pueblo y ciudadnan cu mas cu 250 habitante, Ketelhaven den Flevoland ta e mas leu for di servicio. E 625 residente di Ketelhaven mester biaha un promedio di 8,1 kilometer pa Dronten pa yega scol primario, cuido di mucha, supermercado y dokter. Ketelhaven tambe ta un caso especial: antes e tabata un parke recreativo, pero awor ta habita permanentemente. Distancia te servicio a tabata mas cu 8 kilometer desde principio.

Su Mahestad Reina Maxima ta join Forsanan Arma Hulandes como reservista



(NLTimes) - Su Mahestad Reina Maxima lo bira un reservista den Forsanan Arma Hulandes, fuentenan cerca di gobierno y famia real a bisa NOS y RTL Nieuws. Despues di un training militar cortico, e lo drenta ehercito part-time.

Reservistanan ta e forsa laboral flexibel di Forsanan Arma Hulandes, cu ta ser yama principalmente den casonan di emergencia. Nan ta yena numeroso posicion, cu ta varia di medico y specialistanan cibernetico te na guardianan di honor y musiconan den e orkesta di ehercito.

No ta cla na cual ramo e Reina lo drenta.

Na edad di 54 aña, Su Mahestad Reina Maxima ta net na tempo pa aplica. E limite pa aplica pa traha part-time na Defensa ta 55 aña.

Su Mahestad La Reina no ta e prome miembro di famia Real Hulandes cu ta traha pa Defensa. Prinses Heredero Amalia recientemente a completa su Training Militar General na Defensity College y a keda promovi na e rango di caporal. Despues di Amalia su inscripcion, e cantidad di studiantenan nobo na Defensity College a redobla.

Su Mahestad Rey Willem-Alexander tambe tin un historia largo cu e Forsanan Arma Hulandes. E Rey a completa su servicio militar den e Marina Real di Hulanda, y te ora el a asumi e trono, e tabatin rangonan militar halto manera oficial di reserva den marina, ehercito, forsa aereo, y Marechaussee, e forsa poli-



cial di e ehercito. Ministerio di Defensa ta memey di un campaña di reclutamento masivo memey di e tensionnan mundial cre-

ciente. Defensa kier aumenta su forsa laboral di 80 mil pa 100 mil pa 2030, y eventualmente hasta te na 200 mil hende.

Jetten oficialmente nombra pa forma Gabinete

(NLTimes) - A pesar di hopi critica, e acuerdo di coalicion di D66, VVD y CDA a sobrevivir e debate parlamentario riba e plannan di e proximo gobierno. Na final di e debate, Tweede Kamer a nombra lider di D66 Rob Jetten pa selecta minister y secretarionan di estado pa e proximo gabinete.

Fuentenan cerca di e mesa di formacion a bisa RTL Nieuws cu e partidonan di coalicion nobo a hiba varios discusion tras di cortina tocante cual partido lo haya cual ministerio. Di acuerdo cu e fuentenan di e emisora, D66, VVD y CDA a yega na un acuerdo casi completo y a spera di finalisa esaki ayera.

Despues e partidonan lo selecta personanan pa yena e puestonan di minister. ANP a informa cu lider di VVD Dilan Yeşilgöz ta pushando pa Eelco Heinen, actualmente minister di Finanzas den Gabinete di Schoof I cu a cay, ripiti e rol den e gabinete binidero. Si tur cos bay bon, Su Mahestad Rey Willem-Alexander mester huramenta e minister y secretarionan di estado nobo dia 23 di februari.



E miembronan nobo di gabinete lo haya nan trabou duro ta spera nan, convenciendo e oposicion den Tweede Kamer, e camara mas abao di parlamento Hulandes, pa sostene nan plannan. E coalicion ta ocupa solamente 66 di e 150 asientonan den Tweede Kamer, loke ta nifica cu nan lo mester di e sosten di por lo menos 10 parlamentario di oposicion pa haya cualkier di nan plannan aproba.

E debate parlamentario a muestra cu e partidonan di oposicion tin nan reservanan tocante e plannan di e gobierno nobo. Tabatin varios in-

tento inutil pa cancela e plannan mesora, incluyendo e aumento di e edad di pensioen estatal, e aumento di e deducibel di cuido medico na €460, y corta e beneficiacion di desempleo di dos aña pa un, NOS ta informa. E atmosfera tabata frecuentemente duro y hostil. ChristenUnie a yama e plannan "sombrio." SP a adverti cu nan lo conduci na protestanan masal riba Maastricht.

Lider di GroenLinks-PvdA, Jesse Klaver, kende ta ocupa un posicion poderoso cu 20 asiento den Tweede Kamer, a acusa e coalicion di a mina

e acuerdo di pensioen haci cu dunadornan di trabou y empleadonan na 2019 door di aumenta e edad di pensioen estatal. El a yam'e un "comienso falso pa e coalicion aki." Jetten a insisti cu "pasonan nobo ta necesario" pa tene pensioen pagabel riba termino largo segun cu hende ta biba mas y mas largo. Klaver a adverti cu e gabinete aki tambe por ta di duracion cortico si e partidonan di coalicion no scucha mas atentamente na e preocupacionnan di oposicion.

Lider di CDA Henri Bontenbal a defende e aumento

planian di e deducibel di cuido medico, un suma anual cu residentenan di Hulanda ta paga prome cu tratamento medico. El a yama esaki "un medida desagradabel," pero uno necesario pa sigui garantiza bon cuido di salud cu e poblacion cu ta embehece. "Si bo no haci nada awor, bo ta irresponsabel, y nos no kier esey," el a bisa.

Lider di VVD Yeşilgöz a defende e "contribucion na libertad," un aumento di impuesto cu cual e partidonan kier yuda financia gastonan di defensa mas halto. Segun e, e aumento di belasting lo no afecta solamente esnan di entrada mediano, cu lo ser compensa pa cuido di mucha casi gratis. E deduccion di interes di hipoteca tambe lo keda, el a bisa.

Partidonan di oposicion a bay di acuerdo cu nan lo no firma e hustificacion financiero di e acuerdo di coalicion. Esaki esencialmente ta nifica cu nan ta kere cu ahusta e plannan por costa placa extra, of cu e tres partidonan di coalicion lo mester aloca e placa otro caminda. Esaki lo ser negocia den futuro debatenan.

Petro ta describi reunion cu Trump na Cas Blanco como “positivo” y “optimista”

(Infobae) – Durante nan bishita na Washington, presidente di Colombia, Gustavo Petro y ex-presidente di Merca, Donald Trump a discuti diferencia riba strategia contra narcotrafico y relacion cu Venezuela, despues di e eliminacion recien di sancionnan. Tur dos lider a describi e dialogo como constructivo, a pesar di desacuerdo previo y tension politico.

Petro a subraya e necesidad di coordina trabao di inteligencia internacional pa persigui rednan di narcotrafico, enfatisando cu e lidernan principal di e crimen aki ta opera pafo di Colombia, den ciudadnan manera Dubai, Madrid y Miami. Segun Petro, agencia di Merca ta consciente di e realidad aki, loke ta indica cu cooperacion mas estrecho por mehora resultado den lucha contra crimen. E vision aki a ser presenta den contexto di su reunion reciente cu Trump na Cas Blanco, un encuentro cu tur dos a cualifica como productivo, a pesar di diferencia evidente riba strategia di seguridad y politica pa Venezuela.

Segun prensa y e medio original, Petro a sigura cu e reunion a tuma luga den un ambiente “hopi positivo” y “optimista”. El a indica cu a pesar cu tin divergencianan den manera cu e dos pais ta percibi problema manera narcotrafico y politica energetico, e dialogo a logra identifica punto comun cu por fortalece cooperacion bilateral. Petro a menciona cu Washington y Bogota tin historia y trayectoria diferente, pero a resalta cu nan ta uni pa e balor atribui na libertad, notando cu Colombia, Merca y Venezuela a perde relacion economico importante den añanan reciente debi na conflicto politico.

Den declaracionnan pa medionan presente, e presidente Colombiano a bisa cu el a observa “confusion” tocante e realidad di problema manera narcotrafico y energia, y cu el a detecta estilo opuesto pa enfrente e desafionan aki, for di posicionnan agresivo te enfoka mas colaborativo. Petro a insisti cu Colombia no ta e origen di narcotrafico internacional y a boga pa esfuerso conhunto pa persigui lider y entidadnan cu ta opera for di



su pais. Den e contexto aki, el a declara: “E prome linea di narcotrafico (...) ta biba na Dubai, na Madrid, na Miami. Agencia di Merca ta conoce esaki,” segun e medio fuente.

E bishita di e delegacion Colombiano, cu tabata inclui varios alto funcionario, a inclui un recorrido den Cas Blanco, pasando door di coreedor cu potret di ex-presidentenan Mericano, prome cu e reunion a tuma luga tras di porta cera. E medio original a detaya cu no a tin declaracion conhunto despues di e encuentro, un hecho cu ta subraya e sensibilidad halto di e discusionnan entre e dos lider.

Segun informacion reporta, diferencia entre Trump y Petro no ta reciente. Tur dos a tuma posicion opuesto tocante e crisis den Venezuela

y tocante politica di inmigracion. E confrontacion a yega na momentonan di tension mayor ora Trump, durante su administracion, a lansa comentario dirigi na Petro, incluyendo alegacionnan riba supuesto vinculonnan cu narcotrafico. Trump a menasa e presidente Colombiano, su famia y circulo cercano cu sancion y restriccionnan, medidanan cu a ser lanta poco prome cu e biahe di Petro na Washington, segun e medio.

Durante preparacion pa e reunion, Trump a declara cu Colombia tabata goberna door di “un homber cu ta gusta produci cocaina y bend’e na Merca”, referiendo na Petro. Sinembargo, tur dos lider a dicidi combersa via telefon poco despues pa reduci tension y intercambia posicionnan riba e lucha contra narcotrafico y desafio

di migracion. Segun e medio, a pesar di desacuerdo y retorica usa den pasado, tur dos a reconoce den nan reciente declaracionnan pa prensa e importancia di sigui traha riba tema di interes comun.

E acercamento reciente a sucede despues di e eliminacion di sancionnan cu a impedi entrada di Petro y su circulo mas cercano na teritorio di Merca. Segun e fuente, e maneho di e restriccionnan a responde na necesidad di facilita dialogo bilateral riba tema di seguridad y cooperacion. E asuntonan aki, hunto cu situacion politico y economico di Venezuela, a centra e interes principal di e reunion na Cas Blanco.

Di su banda, Trump a referi na e caracter “hopi bon” di e encuentro cu Petro. El a declara na prensa cu, aunke no

tabata tin un relacion previo, e combersacion tabata cordial y a permiti pone base pa sigui discuti tema bilateral relevante. Trump a reitera cu nan ta “trahando riba esaki”, referiendo na diferente desafio comparti entre tur dos pais.

Intercambio previo entre e dos lider a inclui advertencianan publico y declaracionnan cu a refleha hostilidad surgi for di disputa tocante e detencion di presidente Venezolano Nicolas Maduro y politica di sancionnan di Merca contra funcionario Colombiano. Segun e medio, Trump incluso a comunica na Petro cu e mester “cuida su trasero” despues di captura di Maduro, subrayando nivel di tension diplomatico alcanza na e momento.

E combersacionnan di e siman aki a pone riba mesa e urgencia pa reestablece y fortalece conexon economico entre Colombia, Merca y Venezuela, relacionnan cu a ser afecta door di añas di diferencia y conflicto politico, segun Petro. El a reitera cu, a pesar di gran diferencia historico y cultural, cooperacion basa riba principio di libertad por habri oportunidad nobo pa e tres nacion.

Palabranan di Petro mes ta refleha e dificultad di haya un enfoka comun pa combati narcotrafico internacional. Segun su vision, solamente trabao di inteligencia multinacional por garantiza exito den persecucion di rednan criminal transnacional, un posicion cu e kier consolida cu apoyo di autoridatnan di Merca. E medio fuente tambe a reporta cu e reunion, ainda sin declaracion conhunto pa prensa, a logra cierto grado di consenso riba utilidad di mantene comunicacion directo y explora mecanismo pa accion conhunto contra narcotrafico y pa enfrente desafio regional.

E posicion expresa door di tur dos lider despues di e encuentro na Washington ta marca un etapa di contacto mas fluido despues di lunas di distanciamiento y sancionnan diplomatico, preparando tereno pa posible rondanan nobo di dialogo riba politica exterior, seguridad y cooperacion economico, segun prensa cu a cubri e bishita.

Atake aereo ta mata guerrillanan mientras Merca y Colombia ta acorda pa ataca caponan di narcotrafico

(AFP)—Colombia a mata siete combatiente guerrillero diaranson, despues cu presidente Gustavo Petro y presidente di Merca Donald Trump a compromete nan mes pa ataca hunto contra caponan di narcotrafico, un paso cu a hiba un cartel poderoso pa sali for di negociacionnan di paz den e pais afecta pa violencia.

Petro y su homologo Mericano a yega na un acuerdo na Cas Blanco diaranson pa accionnan militar y di inteligencia hunto contra tres capo Colombiano, ken hunto ta produci y suministra gran parti di e cocaina cu ta circula mundo.

Minister di Defensa di Colombia, Pedro Sanchez, a identifica e obhetivonan como Ivan Mordisco, e rebelde mas busca di Colombia; Chiquito Malo, comandante di e cartel Clan del Golfo; y Pablito, un lider guerrillero di ELN cu ta opera cerca di e frontera cu Venezuela.

E pacto Petro-Trump a trastorna años di esfuersonan Colombiano cu no tabata duna resultado pa negocia di paz cu gruponan criminal.

Diaranson, e ehercito di Colombia a mata siete miembro di ELN, of Ejército de Liberación Nacional, cu ta contro-



la regionnan clave di produccion di droga.

Tropanan Mericano no tabata involucra den e operacion cerca di e frontera cu Venezuela, segun un oficial di ehercito a bisa, y un fuente militar a bisa cu e atake tabata planifica prome cu e reunion Trump-Petro diamars.

ELN ta e grupo guerrillero mas bieu cu ainda ta existi den e continente Americano, y ta financia su actividadnan cu narcotrafico y otro actividadnan ilegal.

Colombia ta produci mas o menos 70 por ciento di e cocaina di mundo, cu Merca como e consumidor mas grandi.

Despues di e anuncio di accion hunto contra caponan di narcotrafico diamars, incluy-

endo su propio comandante, e Clan del Golfo—e cartel mas poderoso di Colombia— a anuncia cu nan ta “temporalmente” saliendo for di e negociacionnan di paz cu a cuminsa na Qatar mas o menos cinco luna pasa.

Sanchez a bisa diaranson cu lo pidi Venezuela pa uni na e campaña contra narcotrafico. Gobierno Colombiano ta acusa Caracas di financia y duna refugio na gueerillanan y gruponan di trafico di cocaina pa hopi aña.

Pero despues cu presidente Venezolano Nicolas Maduro a ser kita for di poder den un operacion militar Mericano riba 3 di januari, tin speranza cu cooperacion di seguridad por mehora.

Para e fluho di droga for di Sur America pa Merca sem-

per tabata un meta declara di Trump.

Pa decadas, Colombia tabata e aliado mas cerca di Washington den Latino America, cu biyones di dollar aloca pa Bogota pa fortalece e lucha contra droga.

Pero relacionnan a bira tenso bao di Petro, e prome presidente izquierdista di Colombia, unda cu durante su mandato produccion di coca y exportacion di cocaina a subi, mientras e tabata bao presion interno pa insisti riba negocia un “paz total” cu gruponan arma.

Petro a discuti publicamente cu Trump pa varios luna, ken a yam’e un “mal hende cu ta gusta cocaina” y a advertie pa “tin cuidao”.

Como un gesto pa Trump, algun ora prome cu nan prome reunion cara pa cara, Petro a extradita un narcotraficante acusa na Merca despues di suspende e proceso ey pa varios luna.

Gruponan paramilitar di derecha a surgi na Colombia den añanan 1980 pa lucha contra guerrillanan marxista cu a tuma arma dos decada prome contra e estado, cu e proposito declara di combati pobreza y marginalisacion politico, specialmente den arecanan rural.

Hopi grupo arma a adopta cocaina como nan fuente di ingreso principal, cual a crea un rivalidad pa recurso y trafico cu ainda ta pone nan contra otro y contra e estado.

Colombia a disfruta mas cu un decada di relativo calma despues cu un acuerdo di paz a resulta cu e desarmamento di FARC na 2017.

Pero violencia a surgi atrobe prome cu e eleccion presidencial di 2026, unda a mira atakenan cu bom y drone den algun parti di e pais y asesinato di un candidato presidencial.

Un di e hombernan riba lista di blanco, Mordisco, a menasa di interumpi e eleccion presidencial na mei como respuesta na atakenan militar.

E ta lidera un fraccion disidente di FARC cu a rechasa e acuerdo di paz di 2016.

Na januari, despues cu Maduro a ser kita for di poder, comandante di ELN Antonio Garcia—ken no ta riba lista— a priminti pa uni cu Mordisco “pa defende e patria contra agresion stranhero”.

Un grupo observador Colombiano a bisa diaranson cu tercera parti di e teritorio nacional—mas cu 300 municipalidad—ta den riesgo di violencia electoral.

Hefe di UN ta adverti di posible “collapse” humanitario na Cuba pa falta di petroleo

(AFP)—Hefe di e Organizacion di Nacionnan Uni (UN), Antonio Guterres, a adverti cu Cuba ta core riesgo di un “collapse” humanitario si e pais no por haya petroleo, segun su vocero a bisa diaranson, mientras cu Merca ta menasa di corta suministro di energia como parti di un campaña di presion.

“E secretario-general ta hopi preocupa riba e situacion humanitario na Cuba, cual lo empeora, of incluso collapse, si nan necesidadnan di petroleo no ser satisfase,” vocero Stephane Dujarric a bisa reporteronan na Nueva York.

Cuba comunista ta bao un embargo comercial di Merca pa decadas y tabata dependiente riba suministro di petro-

leo for di Venezuela te ora e ehercito Mericano a kita e lider socialista Nicolas Maduro for di poder luna pasa.

Desde e tempo ey, presidente di Merca Donald Trump a afirma cu e ta controla e petroleo di e pais y a menasa pa corta Cuba for di suministro, como tambe impone tarifa riba cualkier otro pais cu ta purba di yuda Havana.

El a bisa cu e kier “yega na un trato” cu liderato di Cuba, sin splica cu claridad kico un trato asina lo implica.

Trump, ken a usa e poder economico di Merca pa metanan politico, a bisa di-aluna cu Mexico lo stop di manda petroleo pa Cuba—un pais cu el a describi como “un nacion fracasa”.



Fin di suministro Mexicano lo profundisa significativamente loka ya ta e crisis economico mas serio di Cuba desde e collapse di Union

Sovietico na 1991.

Presidente di Mexico, Claudia Sheinbaum, a bisa diamars cu Mexico lo manda

ayudo humanitario na Cuba e siman aki y cu e ta buscando un acuerdo cu Washington cu lo permiti nan tambe manda petroleo.

Touchdowns, Tackles & Buckets ta warda bo na Tierra del Sol!



E diadomingo aki ta “go big or go home!” Tierra del Sol ta prepara pa un otro evento grandi di touchdown cu transmision bibo di e wega final mas importante den deporte, sin lubida riba e ‘half-time’ show cu bo no por perde.

Mira tur hugada riba nos

pantaya grandi di 98” mientras cu New England Patriots ta enfrenta Seattle Seahawks, y prepara bo mes pa e presentacion espectacular den e ‘half-time’ show di e artista di momento, ganador di premionan Grammy; Bad Bunny.

The Birdie a crea un menu completo pa amantenan di deporte, ademas di tin bucket specials cu Balashi y Chill bon friu, tin e Champions Platter pa comparti entre amistades. The Birdie ta transforma den un arena deportivo completamente cu aircondition, servicio excelente y cerbes bon friu pa fria e emocion di wega. No perde e miho diadomingo di aña! Pa reservacion por yama Tierra del Sol na 5867800 ext. 231 of 242. Por email tambe na TDSBA1@iberostar.com / TDSBA2@iberostar.com.



Celebracion Dia Internacional di Aduana 2026 na Boneiro y Aruba

Den luna di januari Departamento di Aduana a celebra su Dia Internacional di Aduana.

Tur aña, ta celebra e Dia Internacional di Aduana riba e fecha di 26 januari. E World Customs Organization (WCO) ta scoge cada aña un tema cual ta fungi manera un compas pa guia tur Aduana rond di mundo pa logra metanan comun, y alabes respetando e necesidadnan di cada pais. E tema di e aña aki ta “Customs protecting society through vigilance and commitment.”

Tur aña un pais den region Caribe ta haya oportunidad pa



ta e anfitrión di e celebracion di dia Internacional di Aduana. Pa aña 2026 nos hermana isla Boneiro tabata e anfitrión unda cu a tene un siman di diferente actividad manera bolas criollas, domino, softbal, landsailing, torneo di tiro, y e ceremonia oficial y recepcion

riba dia Internacional di Aduana. Un delegacion di Aruba a forma parti di e siman di actividad hunto cu otro paisnan invita manera Curaçao, Surinam, y tambe Hulanda.

Departamento di Aduana tambe a celebra e dia special



aki cu diferente actividad consistiendo di un health fair for di e studiantenan di Xavier University y un desayuno saludabel. Empleadonan a ricibi alabes un obsequio como aprecio pa nan dedicacion. Na final a tuma luga un fiesta na Hilton Hotel pa e emplead-

onan bou animacion musical di e banda ‘N Fuzion.

Departamento di Aduana ta honra y felicita su empleadonan pa nan profesionalismo, amor pa nan trabou, y servicio pa comunidad.

Pelicula Iraki ta explora Saddam Hussein su ritual di cumpleaños absurdo

(AFP)—Pa Irakinan cu a biba den añanan 1990, e cumpleaños di e dictador Saddam Hussein riba 28 di april tabata un dia di celebracion y propaganda.

Tabata organisa fiestanan den henter e pais pa marca e evento, mientras cu hopi plaza y brug publico rond Baghdad tabata decora cu luznan colorido. Radio Estatal tabata toca varios cantica di e gloria di e lider nacional y tabata puntra sintonisantenan pa improvisa un poema den su honor.

Na scol, muchanan tabata haya e tarea pa traha bolo pa “Sr. Presidente”—e inspiracion pa un pelicula nobo di director Iraki Hasan Hadi cual ta hayando atencion internacionalmente.

“Nos tabatin strategianan pa evita e tarea, manera bayendo baño durante loting of meld ziek, of purba di soborna e docente,” Hadi a conta AFP den un entrevista na Paris.

“The President’s Cake” ta su prome pelicula largo, cual a gana un premio top na e Cannes Film Festival aña pasa y despues tambe a haya un estreno internacional.

E storia ta sigui Lamia ken mester enfrenta e peligro di colecta ingredientenan precioso necesario pa traha un bolo pa Saddam y scapa e castigo di cay atras na scol. E tempo ey, Irak tabata bao sancion di UN despues di Saddam su invasion riba Kuwait na 1990, poniendo webo, hariña y sucu fuera di alcance pa mayoria Iraki.

Lamia y su wela apenas tin placa pa come pero e duo a embarca riba un mision pa purba busca e ingredientenan demasiado caro.

Hadi a tuma inspiracion for di su mesun memoria di un pais cu tabatin falta di tur cos pero tabata rekeri pa celebra cada un di e dictador su cumpleaños. “Esaki tabata un di hopi contradiccion bo mester a biba cune,” Hadi a agrega, ken a come un bolo di berdad apenas durante adolescencia, despues di crece ta comiendo bolo traha cu datiles (dates).

E semper a logra scapa e tarea di traha bolo na scol pero el a recorda e destino tragico di un di su compañeronan cu no a logra prepara un bolo na tempo. A expuls’e di scol, despues e mester a drenta e ehercito

Iraki como mucha prome cu el a muri algun aña despues.

“E absurdismo di algo asina dom manera no logra traha un bolo por cambia bo destino pa semper,” Hadi a agrega, ken a crece ta mira peliculanan prohibi riba cassette di VHS contrabando.

“Dictadura no ta solamente destrui libertad di discurso, e ta destrui e elementonan cu ta haci bo un humano,” Hadi a splica. “E ta obliga bo pa gaña, e ta haci bo un hipocrita, e ta haci bo engañoso y e ta dura hopi tempo despues cu e dictadura no t’ey mas.”

Saddam mes lo aparece riba television estatal riba e anochi di su cumpleaños, hopi biaha bistiendo un bachi blanco, pa

disfruta di un bolo decora cu a desafia e escasez nacional.

Cu “The President’s Cake,” Hadi ta spera pa entrega un recordatorio na su pais, unda e dominio di Saddam “no a ser explora suficientemente.”



Rusia ta cera comediante pa chiste tocante veterano di guerra



(AFP)—Un comediante Ruso a ser manda na un colonia di detencion pa casi seis aña diaranson pa un chiste tocante un veterano cu a perde su pianan, marcando e ultimo condenacion den un abordamento amplio riba esnan cuestionando e guerra den Ucrania.

Artemy Ostanin a conta un storia riba escenario aña pasa tocante ora el a topa cu un exsoldado discapacita riba metro, ken el a yama un “skater sin pia.”

Figuranan y media pro-Kremlin a plama e clip di

e chiste online, haciendo yamado pa e comediante ser castigo pa insulta soldadnan Ruso herida den e guerra na Ucrania.

Un corte di Moscu tambe a haya Ostanin culpable di incita odio y insultando sentimentonan religioso tocante un otro chiste tocante religion. “E sentencia final pa Ostanin ta encarcelamento pa cinco aña y nueve luna den un colonia di detencion,” hues Olesya Mendeleyeva a bisa.

Ostanin, 29, a nenga cu e chiste a referi na veteranonan di e “operacion militar special”—e termino di Mos-

cu pa e guerra den Ucrania. “Mi ta spera ningun hende haya nan mesun den e mesun situacion di abuso legal cu mi a enfrenta,” el a bisa den su ultimo declaracion den corte, segun medio di comunicacion Ruso, SOTA.

Despues di su detencion aña pasa, Ostanin a ser agrega na Moscu su lista di terrorista y extremistanan—categorisacion usa rutinamente pa Rusia pa silencia desentimento y haci oponentenan blanco di persecucion. Rusia a aumenta un campaña di silencia criticonan desde cu el a lansa su ofensiva riba Ucrania na februari 2022.

Yiu homber di prinses heredero Noruego ta admiti bida di exceso pero ta nenga abuso sexual



(AFP)—E yiu homber di e futuro reina di Noruego a admiti diaranson di un bida di actividad excesivo, culpando esaki riba un “necesidad extremo pa reconocimiento”, pero a nenga di abusa sexualmente di un muher na e cas Real di su famia na 2018.

Marius Borg Hoiby, e yiu homber di Prinses Heredero Mette-Marit di un relacion prome cu su matrimonio na 2001 na e Prins Heredero Haakon, ta den huicio riba acusacion di 38 crimen, incluyendo cuatro caso di abuso y agresion sexual contra ex-parehanan.

El a declara su mes no culpable na e ofensanan mas serio. E ta enfrentando 16 aña den prison si e ser condena.

Hoiby a cuminsa yora mientras el a adresa e corte di distrito na Oslo pa prome biaha. Bisti den jeans, camisa y un sweater, el a critica medionan

di comunicacion, bisando cu nan a “acosa di dje” desde e tabatin 3 aña ora e relacion entre su mama y e prins a bira publica y a lans’e den bista publico.

“Mi ta conoci mas como e yiu di mi mama, nada mas. Pues mi tabatin un necesidad extremo pa haya reconocimiento henter mi bida,” el a conta e corte. “Y esey a manifesta su mes den hopi sexo, y hopi droga, y hopi alcohol,” el a bisa.

Hoiby a crece hunto cu su hermanastronan Prinses Ingrid Alexandra y Prins Sverre Magnus, ken awor tin 22 y 20 aña. No manera nan, Hoiby no tin rol oficial.

E no ta traha ni studia y a admiti na augustus 2024 cu e tabata sufriendo “pa hopi tempo di abuso di substancia.”

Media Noruego a reporta den pasado cu e ta sali cu miembronan di gang y ta move den e mesun circulo cu “crimi-

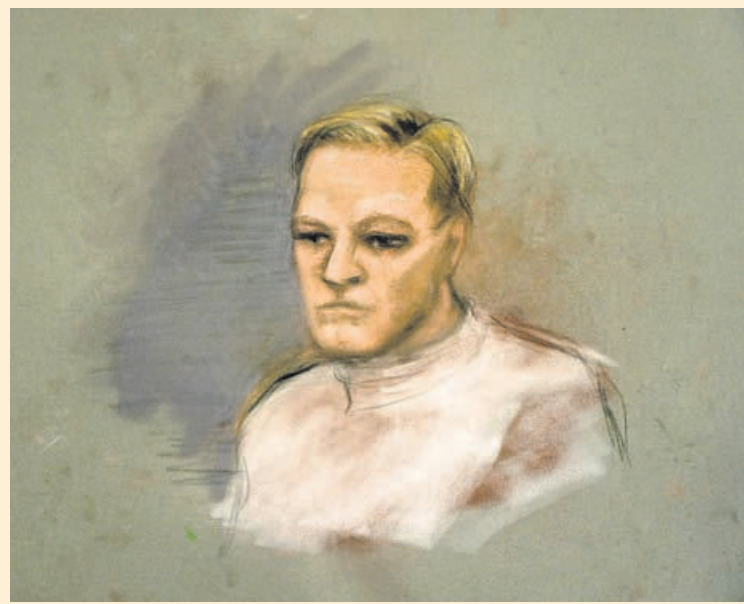
nalnan notorio.”

Diaranson, e prome supuesto victima pa testigua a bisa cu el a abusa di dje sexualmente na un fiesta den e kelder di e hogar Real Skaugum pafu di Oslo den december 2018, ora, segun Hoiby mes, su mayornan tabata ariba.

El a bisa cu nan tabatin un encuentro breve y sexual, pero consensual, cual el a para. Despues polis a tuma contacto cune algun aña despues ora nan a descubri imagennan riba su telefon mustrand loke el a describi como Hoiby abusando di dje mientras e tabata drumi—eventonan cu el a bisa e no por a corda.

Potret y video muestra den corte no a ser comparti cu media, cual tambe tabata prohibi di publica nombrenan di e supuesto victimanan.

Ora a puntra e muher si e ta pensa el a ser droga, el a responde: Esey ta loke mi ta kere. 100 porciento.”



Defensa a nota rapidamente cu el a bisa lo contrario ora el a ser cuestiona pa polis, cu e no ta pensa el a ser droga. Mientras tanto Hoiby a testigua cu e no ta corda e eventonan exacto di e anochi ey pero a bisa cu e relacion sexual cune tabata consensual.

“Mi no ta corda tumando nan (e potretnan), pero nos a tene sexo lanta y cu consentimiento,” e muher a bisa.

“Mi no tin habito di tene sexo cu hende muher cu no ta lanta,” el a insisti, reconociendo no obstante cu e muher tabata parce drumi den e potretnan.

Su testimonio lo continua diahuebs.

E cuatro supuesto caso di abuso a tuma luga despues di sexo consensual, frecuentemente e siguiente anochi despues di bebemento ora e muher no tabata den estado pa defende su mes, segun fiscal a argumenta diamars.

Defensa a argumenta cu Hoiby “a percibi tur e actonan como perfectamente normal y relacionnan sexual consensual.”

E scandal—esun mas grandi den historia di e monarquia Noruego, segun expertonan—a dañe e imagen di e Famia Real y a hink’e den caos. Mette-Marit y Haakon no ta planea pa asisti e huicio di siete siman, cual a atrae atencion fuerte di media.

E palacio a confirma diaranson cu e prinses heredero a pospone un biahe priva den exterior. Dividi pa su rol como mama y futuro reina, Mette-Marit, 52, ta luchando di diferente manera.

El a haya critica recien pa via cu e archivonan recien publica di Epstein a revela su amistad cu e delincuente sexual Jeffrey Epstein. Tambe, e ta sufrir di un malesa di pulmon incurable y lo probablemente mester di un transplante di pulmon den futuro.

Director di Feyenoord, Dennis te Kloese menasa despues di derota contra PSV

(NLTimes)—**Director di Feyenoord Dennis te Kloese a ser “repetidamente acosa y menasa via yamada” den e ultimo dianan, segun polis. Autoridadnan ta investigando e menasa como tambe circulacion online di e director su number di telefon.**

Polis Hulandes a bisa cu despues di e derota 3-0 pa PSV diadomingo, te Kloese a ser inunda cu mensahe y yamadanan hostile. Investigadornan ta examinando e contenido di e mensahenan aki pa establece si crimennan manera incitacion of menasa a sucede. Si ta asina, lo investiga esun cu a manda menasa, y polis por haci detencion, segun e declaracion ta bisa. Autoridadnan a enfatisa cu

comparti informacion priva pa intimidacion of acosa un persona ta ilegal. “Esaki ta constitui na varios violacion di privacidad y por tin un impacto grandi riba e persona afecta,” polis a bisa.

Ministerionan gubernamental y organisacionnan di experto ta considera doxing, esta compartimento ilegal di informacion priva di hende, no solamente un asunto di privacidad pero tambe un forma di intimidacion cu por tin consecucionnan mental y social pa e victimanan.

Debatenan entre fanatico y ex-futbolistanan, incluyendo riba programanan di futbol riba television, a haci yamadonan mas fuerte pa castiga comportamiento asina, enfati-



sando cu mientras critica ta aceptable, menasanan nunca ta tolerable. Ademá di sirbi como direc-

tor general, Dennis te Kloese tabata previamente encarga di operacionnan tecnico di Feyenoord, haciendo e un figura

prominente den tumamento di decision riba apuntamento di entrenador y transferencianan. E rol haltu aki a intensifica e critica cu e ta enfrenta, unda hopi fanatico ta culp’e pa e temporada malo cu Feyenoord ta pasando den dje.

E Rotterdammer ta actualmente 17 punto tras di lidernan di liga PSV y a ser elimina for di e liga Europeo di UEFA y KNVB Cup. Nan a gana apenas cuatro wega den e ultimo 16 weganan, y a mira presion creciente riba e gerente di equipo, Robin van Persie.

A reporta diamars cu directiva di Feyenoord a dicidi pa no retira van Persie despues di e derota contra PSV.

Oficialnan di LA cu yamado pa hefe di Olimpiada renuncia pa motibo di corespondencia den archivonan di Epstein

(AFP)—**Varios oficial di Los Angeles a haci yamado pa hefe di Olimpiada di 2028, Casey Wasserman, renuncia, despues cu emailnan provocativo entre e y ex-pareha encarcela di Jeffrey Epstein a sali na luz den un lote nobo di documentonan relaciona cu e delincuente sexual condena cu a muri.**

Wasserman, presidente di e comite organisador di Olimpiada di Los Angeles 2028, a pidi disculpa diasabra despues cu intercambio di email for di 2003 entre e y Ghislaine Maxwell a sali den mision di pagina di documentonan cu e Departamento di Husticia di Merca a publica diabierna siman pasa.

“Mi ta lamenta profundamente mi corespondencia cu Ghislaine Maxwell, cual a tuma lugar mas cu dos decada atras, hopi prome cu su crimennan horrible a sali na luz,” Wasserman a bisa den un declaracion tocante su comunicacion cu Maxwell, ken ta cumpliendo un sentencia di 20 aña pa trafico di mucha muher menor di edad pa Epstein.

Wasserman, di 51 aña, no a ser acusa di delito y no a ser formalmente acusa di ningun

ofensa relaciona cu e scandal di Epstein, cual a sigui persigui e administracion di Presidente Donald Trump.

Sin embargo, oficialnan local di Los Angeles a haci yamado pa Wasserman retira di su puesto como hefe di Olimpiada 2028.

“Pa tin (Wasserman) representando nos riba escenario mundial ta distrae e atencion for di nos atletanan y for di e esfuersonan enorme cu ta necesario pa prepara pa 2028,” supervisor di condado di Los Angeles Janice Hahn a bisa The Los Angeles Times.

Miembro di Consejo Municipal di Los Angeles, Hugo Soto-Martinez, tambe a haci yamado pa Wasserman renuncia.

“Na mesun momento cu Ghislaine Maxwell tabata orkestando un di e operacionnan di trafico sexual mas notorio den historia di nos pais, e tabata supuestamente den un relacion romantico cu e persona cu awor ta sirbi como presidente di LA28,” Soto-Martinez a bisa den un declaracion. “Casey Wasserman mester retira inmediatamente.”

Den un publicacion riba red

social, controlador financiero di ciudad di Los Angeles, Kenneth Mejia, a agrega: “Los Angeles no por confia nos futuro financiero na un hende conecta cu Jeffrey Epstein y Ghislaine Maxwell.

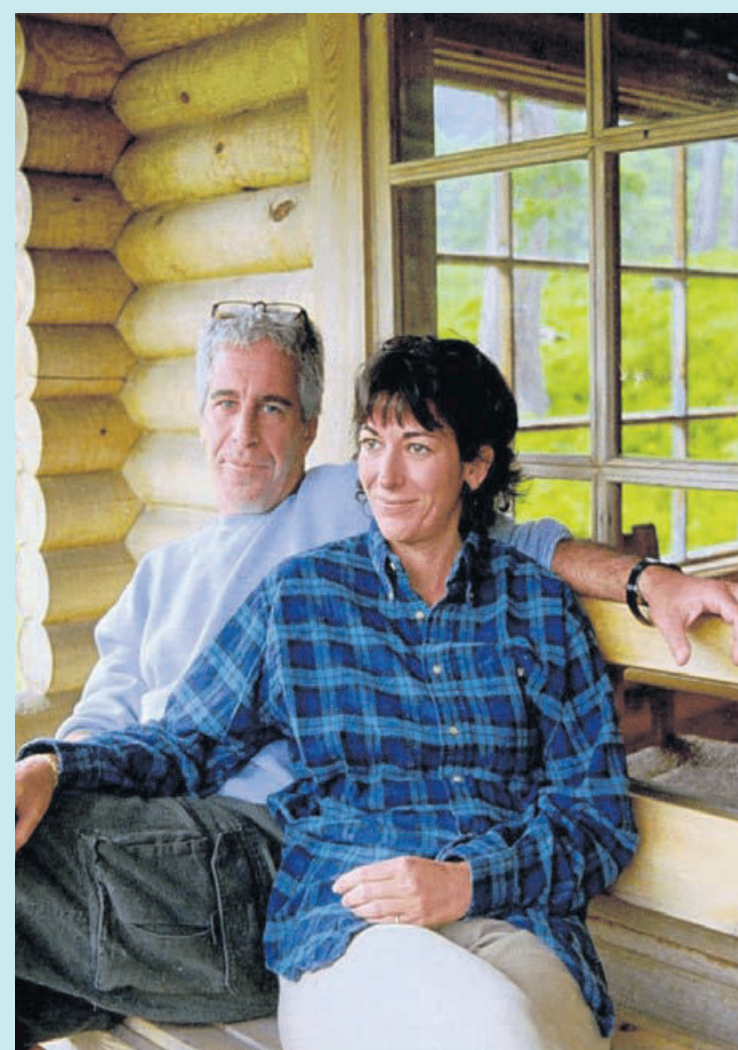
“Presidente di Comite Olimpico LA 2028, Casey Wasserman, mester tuma responsabilidad y renuncia.”

Den su declaracion di diasabra, Wasserman a enfatisa cu e “nunca tabatin un relacion personal ni comercial cu Jeffrey Epstein.”

Maxwell a ser condena na 20 aña den prison na 2022 despues cu corte a hay’e culpable e aña anterior pa yuda Epstein recluta, manipula y abusa di victimanan menor di edad.

Fiscal federal a bisa cu Maxwell a yuda busca muchanan muher — algun di apenas 14 aña — pa Epstein entre 1994 y mas o menos 2004.

Epstein a tuma su mesun bida na 2019 mientras e tabata den prison wardando huicio pa acusacionnan di trafico sexual. Maxwell a ser aresta y acusa pa su crimennan na 2020.



Alemania ta rechasa yamadonan pa boicotia Copa Mundial

(AFP)—Gobierno di Alemania a rechasa diaranson yamadonan pa boicotia e Copa Mundial di futbol cu ta ser co-organisa pa Merca, despues cu presidente di Merca Donald Trump a retira su menasanan pa tuma Groenlandia.

Un boycott di e torneo no ta “e manera corecto” pa trata e situacion, segun vocero di gobierno Steffen Meyer a bisa durante un conferencia di prensa na Berlin.

“Disputanan politico mester ser resolvi na nivel politico, y deporte mester keda de-

porte,” el a bisa.

E Copa Mundial di e aña aki lo tuma luga entre 11 di juni y 19 di juli na Merca, Canada y Mexico.

Algun politico Hulandes tabata cuestiona si Alemania mester sigui participa despues cu Trump a intensifica luna pasa su menasanan pa anexa Groenlandia, un territorio autonomo di aliado di NATO, Dinamarca.

El a someti ocho pais Europeo, incluyendo Alemania, na tarifa pa nan oposicion contra su ambicionnan.

Pero despues, e lider Mericano a retira su menasanan di tarifa y a priminti pa no tuma e isla Artico cu forsa, despues cu el a bisa cu a yega na un acuerdo di “framework” cu hefe di NATO Mark Rutte pa sigura mas influencia Mericano.

Na un punto mas halto di e crisis, Berlin a evita di tuma un posicion cla riba un boycott, bisando solamente cu e decision tabata den man di e federacion di futbol di e pais.

Minister di Deporte di Alemania, Christiane Schenderlein, tambe a bisa diaranson



cu gobierno a dicidi cu e no ta apoya un boycott.

“Deporte no mester ser ex-

plota asina,” el a bisa den un entrevista cu diario Sueddeutsche Zeitung.

LeBron, Curry y Durant ta reuni atrobe den formacion All-Star di NBA



(APF)—LeBron James lo reuni atrobe cu su compañeronan di equipo Olimpico di Merca, Kevin Durant y Stephen Curry, den un formacion potente pa e partido All-Star di NBA cu a ser anuncia diamars.

E partido All-Star cu un formato nobo lo ser dividi den tres equipo — dos componi di hungadornan Mericano y un forma pa hungadornan internacional.

E tres equipo lo hunga un mini-torneo ‘round-robin’, prome cu e dos equipo top enfrenta otro den un partido final.

James, Curry y Durant — tres gigante di e equipo di Merca cu a gana medaya di oro na Olimpiada 2024 na Paris — lo reuni cu Jaylen Brown di Boston, Jalen Brunson di New York Knicks y Kawhi Leonard di Los Angeles Clippers. Donovan Mitchell di

Cleveland y Norman Powell di Miami ta completa e formacion, conoci como “USA Stripes”.

E otro equipo — “USA Stars” — ta inclui Cade Cunningham di Detroit, Anthony Edwards di Minnesota y Chet Holmgren di Oklahoma City.

E lista tambe ta contene Devin Booker di Phoenix Suns, Tyrese Maxey di Philadelphia y Jalen Duren di Detroit.

E equipo “World” ta lidera pa Shai Gilgeous-Alexander di Canada y Oklahoma City, e actual Hungador Mas Valioso (MVP) di NBA, hunto cu Luka Doncic di Los Angeles Lakers y Victor Wembanyama di San Antonio Spurs, ademas di Nikola Jokic di Denver.

E partido All-Star di NBA lo tuma lugar na Los Angeles riba 15 di februari.

Lo reforma proceso di seleccion pa organisadornan di Olimpiada den futuro



(AFP)—Comite Olimpico Internacional (IOC) ta considerando reforma su procedemento pa asigna Olimpiadanan den futuro pa restaura “transparencia” y establece un calendario mas cla, mientras competencia ta acerca riba ken lo organisa e Olimpiada di Verano 2036.

E careda pa 2036 ta considera habri y ta spera cu lo inclui candidatura for di India y Qatar, cu Arabia Saudita, Corea di Sur, Sur Africa, Turkia y Chile entre otro partidonan interesa.

“Aunke no tin un deseo pa bolbe na e proceso caro di candidatura di 2019, e proceso actual di eleccion mester refinamento,” ex-presidente Croata Kolinda Grabar-Kitarovic, awor miembro di IOC, a bisa diaranson durante e Sesion di IOC na Milan, prome cu e Olimpiada di Invierno 2026.

Grabar-Kitarovic, ken ta presidi un grupo di trabao riba designacion di organisadornan di Olimpiada cu a ser crea pa presidente di IOC Kirsty Coventry, a bisa cu e ta kere

cu “calendario structura, mas transparencia y participacion mas significativo di miembronan di IOC” ta necesario.

Desde 2019 — ora predecesor di Coventry, Thomas Bach, tabata presidente — IOC a cambia radicalmente e manera cu e ta selecciona organisadornan di Olimpiadanan, cu e meta pa para e falta di candidato, baha gasto y evita humiliacion publico pa candidatura sin exito.

Ya no tin mas eleccionnan yen di suspenso, siete aña prome cu e evento, unda tabata saca e ganador for di un envelop durante un ceremonia transmiti mundialmente, despues di campananan caro pa promove candidatura.

Negociacionnan awor ta confidencial te ora designacion di un “organisador preferi”, cual ta ser selecciona tras di porta cera pa e Junta Ehecutivo di IOC y aproba na fin di e proceso pa mas o menos 100 miembro di IOC reuni den nan Sesion.

Grabar-Kitarovic a bisa cu su grupo di trabao ta proponiendo pa introduci un “etapa

transicional”.

Esaki lo “permiti seleccion di un cantidad limita di partidonan interesa cu proyecto avansa pa evaluacion mas profundo”.

E evaluacion ey “mester ta basa riba criterio transparente publica cu anticipacion,” el a agrega.

Grabar-Kitarovic a sugeri cu e criterionan por inclui “importancia di e plan maestro di sitionan, claridad riba e programa deportivo, garantia financiero, y balor agrega di experiencia previo den organisa eventonan multi-deportivo”.

E procedemento actual pa selecciona organisadornan tabata extremo, variando for di asigna e Olimpiada 2032 na Brisbane 11 aña prome, te duna e Olimpiada di Invierno 2030 na Alpes Frances cu menos cu seis aña prome cu e evento, mientras cu e mapa di e sitio y programa deportivo ainda mester a wordo finalisa, hunto cu un presupuesto detaya.

Fabricante Aleman di chip Infineon ta aumenta inversion impulsa door di demanda pa AI

(AFP) – **Compania Aleman di semiconductor, Infineon a anuncia cu lo aumenta su inversionnan cu €500 milyon (USD 590 milyon) e aña aki pa responde na demanda creciente pa semiconductor cu ta alimenta centro di dato di inteligencia artificial (AI).**

Infineon ta fabrica chip cu ta yuda cu suministro di electricidad pa e centro di dato cu ta ser construi na cantidad masivo mientras revolucion di AI ta acelera, y no e semiconductor cu ta provee poder di computacion di AI mes.

E grupo a indica cu ta plania

inversionnan di €2,7 biyon pa su aña financiero 2026 — cu ta core te september — un aumento compara cu e cifra anterior di €2,2 biyon.

Gran parti di e inversion lo bay pa planta di fabricacion di chip cu ta ser construi den ciudad oriental Dresden, cu ta spera pa habri na mita di 2026.

“E suministro di energia pa centro di dato di AI ta representa un oportunidad di crecimiento sin precedente pa Infineon, y nos ta lider den e campo aki,” a declara CEO Jochen Hanebeck durante un yamada di resultado financiero.

“Proyeccionnan pa expansion di centro di dato di AI y infraestructura asocia ta sigui subi,” el a agrega.

Infineon a indica cu ta spera entrada di €1,5 biyon e aña aki for di segmento di su negoshi cu ta suministra solucionnan di energia pa centro di dato di AI, cu e cifra proyecta pa subi te €2,5 biyon na 2027.

E compania a reporta un ganashi trimestral di €256 milyon, un aumento di 4% compara cu e mes periodo di aña pasa, riba ingreso di €3,6 biyon.

Benta den su divisionnan



di auto, energia industrial berde, y sistema di energia y sensor a aumenta compara cu un aña atras.

Sinembargo, prijs di accion di Infineon a baha 2% na Frankfurt diaranson despues di anuncio di e resultado, siguiendo un ola di benta na

Wall Street impulsa door di preocupacion cu entusiasmo riba AI por ta exagera.

Diamars tambe, Infineon a anuncia cu ta adkiri un division di su competidor Osram pa €570 milyon, fortaleciendo su negoshi di sensor den mercado di auto y medico.

Lansando e idea di centronan di data den espacio

(AFP) – **Companianan tecnologico ta flotando e idea di construi centronan di data den espacio, y usa energia di Solo pa cumpli cu exigencia di coriente fuera di mundo den un carera feroz di inteligencia artificial.**

E decision di Elon Musk pa laga su compania di raket SpaceX tuma over su compania di inteligencia artificial xAI a agrega combustible na e debate tocante si centronan di data den orbita ta posible of bobo.

SpaceX a marca e ruta den



mercado di lansamento di raket, y Musk a papia di pone centronan di data den espacio.

Fabricante di auto electrico lidera pa Musk, Tesla tambe ta trahando riba robot

humanoide, suministrando potencial trahador y ploeg di mantencion den espacio.

Startup Mericano, Starcloud fin di aña pasa a manda un satelite tamaño di un frishider conteniendo un unidad di procesador di grafico di Nvidia den orbita, den loke e fabricante di chip AI a gaba como un “debut cosmico” pa e mini centro di data.

Mientras tanto, gigante tecnologico Google a delinea plan pa lansa satelite di test na comienso di 2027 como parti di un proyecto Suncatcher

pa construi centronan di data podera pa Solo den espacio.

Blue Origin, e compania di raket y satelite estableci pa fundador di Amazon, Jeff Bezos, ta presentando un red di velocidad halto basa na espacio, TeraWave cu por ser usa pa centronan di data pa move informacion na cualkier parti di e planeta.

Mas cu un decena di startup, lider aeroespacial y companianan tecnologico mayor ta involucra den e desaroyo, test of planificacion di centronan di data basa den espacio.

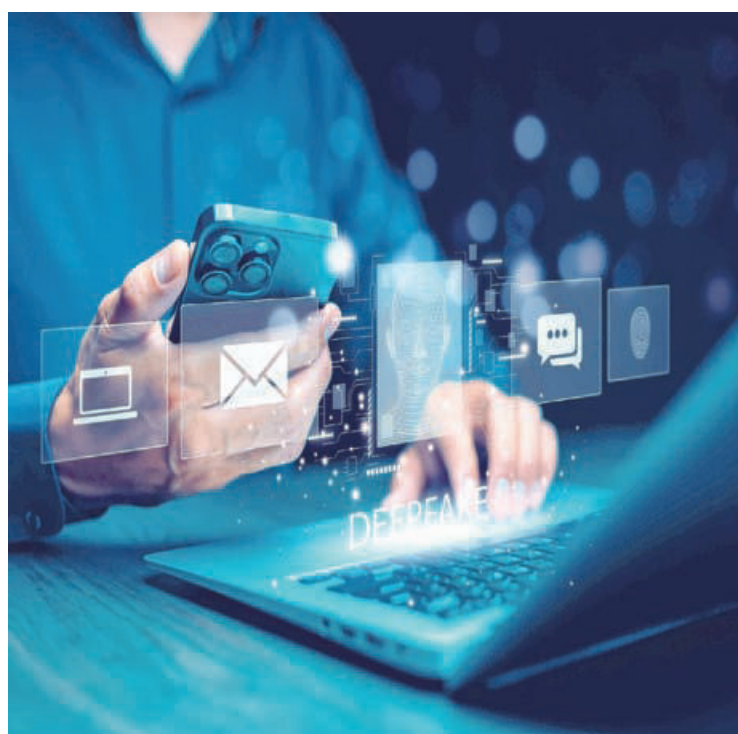
UNICEF ta adverti tocante aumento di deepfake sexual di mucha

(AFP) – **Un agencia di UN pa mucha ayera a resalta un aumento rapido den uso di inteligencia artificial pa crea imagen sexualmente explicito di mucha, advirtiendone di daño real na victimanan hoben causa pa e deepfake.**

Segun un investigacion lidera pa UNICEF na 11 pais, al menos 1.2 milyon mucha a bisa cu nan imagen a ser manipula den deepfake sexualmente explicito — den algun pais na un tasa ekivalente na “un mucha den un klas tipico” di 25 estudiante.

E hallazgonan ta subraya e uso di herment di “nudificacion”, cu ta altera of kita paña digitalmente pa crea imagenan sexualisa.

“Nos mester ta cla. Imagen sexualisa di mucha genera of



manipula usando herment di AI ta material di abuso sexual di mucha,” UNICEF a bisa den un declaracion. “Abuso

deepfake ta abuso, y no tin nada fake den e daño cu e ta causa.”

E agencia a critica desaroya-

dornan di AI pa crea herment sin salvaguardia adecuado.

“E riesgo por aumenta na momento cu ta hancra herment di AI generativo directamente den plataformanan di rednan social unda imagenan manipula ta plama rapidamente,” UNICEF a bisa.

Chatbot di AI di Elon Musk, Grok a ricibi prohibicion y investigacion na varios pais pa permiti usuarianan crea y comparti potret sexualisa di muhe y mucha usando instruccion simpel di texto.

E estudio di UNICEF a haya cu muchanan ta cada bes mas na haltura di deepfake.

“Den algun di e paisnan den e estudio, hasta dos tercer parti di mucha a bisa cu nan ta preocupa cu por usa AI pa crea imagen of video sexual falso. Nivel di preocupacion ta varia ampliamente entre

pais, subrayando e necesidad urgente pa medidanan mas fuerte di conscientisacion, prevencion y proteccion,” e agencia a bisa.

UNICEF a urgi pa “guardianan robusto” pa chatbot AI, como tambe accion di companianan digital pa preveni e circulacion di deepfake, no solo retira e imagennan ofensivo despues cu ya nan a ser comparti.

Legislacion tambe ta necesario na tur pais pa expande definicion di material di abuso sexual di mucha pa inclui imagennan crea pa AI, e agencia a bisa.

E paisnan inclui den e estudio tabata Armenia, Brazil, Colombia, Republica Dominicana, Mexico, Montenegro, Maroco, North Macedonia, Pakistan, Serbia, y Tunisia.

Cuerpo Policial awo tin dos comisario nobo

Diaranson mainta, Cuerpo Policial Aruba (KPA) a celebra un ceremonia special durante cual Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a huramenta dos miembro di Cuerpo Policial como comisario di Polis. Ta trata aki di mr. Silvio de Mey y Adrick Croes, dos profesional cu un trayecto impresionante y di hopi aña di experiencia den e organizacion policial.

Durante su discurso, Alto-comisario Ramon Arnhem a repasa e carera profesional di ambos comisario nobo y a expresa su gradicimento na famianan di nan pa e comprension, sosten y apoyo constante durante nan carera como Polis.

Silvio de Mey a drenta Cuerpo Policial na edad di 18 aña y a cuminsa su carera den Korps Politie Nederlandse Antillen como Aspirant-Agent. Dia 1 di januari 1986, el a haya e oportunidad pa traha riba un di e otro islanan di Antiyas, pero a scohe conscientemente pa keda sirbi su pais Aruba. El a cuminsa su trabao den Sectie Surveillance Dienst Buitendistricten y a sigui forma parti di diferente departamento den KPA, entre otro Sectie Surveillance Dienst, Jeugd en Zeden Politie y Bureau Interne Zaken en Onderzoek. Como Onderinspecteur Eerste Klasse y cu su titulo di Meester in Rechten, de Mey a sigui su formacion na Nederlandse Politie Academie, caminda el a gradua na aña 2012 cu e titulo di Executive Master Tactical Policing (EMTP). Desde e tempo ey, el a ocupa diferente funcion, incluyendo Inspecteur, Inspecteur Eerste Klasse, Hoofdinspecteur y recientemente como waarnemend Comisario di Polis.

Adrick Croes tambe ta un



figura bon conoci den KPA. El a cuminsa su formacion na Nederlandse Politie Academie na aña 2000 y na 2004 a drenta KPA como Inspecteur. Den apenas dos aña, el a subi di rango y bira Inspecteur Eerste Klasse. Desde 2008, Croes ta ocupa e funcion di Hoofdinspecteur di Polis y a eherce diferente posicion clave, manera Hoofd Informatie & Expertise, Hoofd Bijzondere Diensten, Portofeuillehouder Arrestatieteam, Hoofd Grensbewaking y Districtschef di Santa Cruz y San Nicolas.

Cu e huramentacion di Silvio

de Mey y Adrick Croes como comisario, Cuerpo Policial Aruba ta fortifica su liderato y ta sigui inverti den experiencia, conocimiento y compromiso cu seguridad y bienestar di comunidad Arubano.

Minister di Husticia Arthur Dowers a felicita Cuerpo Policial cu e logro aki di dos miembro ehemplar, awo den funcion como Comisario di Polis. Ademas e mandatario di Husticia a gradici esnan presente pa nan dedicacion y esfuerso pa mantene e integridad di Cuerpo Policial halto.

Cu e huramentacion di Silvio



Chauffeur a resulta herida den un accidente di cadena



Diamars mainta a drenta informe di un accidente di cadena cu hende herida banda di Citgo Blvd., mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente di cadena entre 3 auto, unda cu e chauffeur di un Honda Fit no a regula

su velocidad ni a mantene distancia, a bay dal tras di un Toyota Aqua y consecutivamente esaki a bay dal tras di un Chevrolet Equinox.

Debi na e dobel impacto e chauffeur di e Toyota Aqua a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama herida y a transport'e pa hospital.

Persona cu menos bon intencion a bebe pildonan y a sali sunu na careda!



Diamars mainta tempran a drenta informe di un persona cu menos bon intencion lo a bebe pildonan y despues a sali na careda for di cas, mesora a dirigi tanto polis como

ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a logra haya e persona y a bira masha trankilo. Na yegada di e ambulance nan a atende e persona y a transport'e pa hospital.

Turista bao influencia a hera hoga den lama bruto



Diamars atardi a drenta informe di cu un persona a hera hoga den e lama bruto banda di Divi Hotel, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un turista bao influencia cu a drenta e lama bruto. Na yegada di e ambulance ya caba e turista a stabilisa y normalisa, despues di esey e personal di ambulance a bandona e sitio.

Avance of prelude di un atake? Kico ta conoci tocante e negociacion Iran-Merca

(AFP) – Oficialnan Mericano y Irani ta programa e siman aki pa tene nan prome combersacionnan desde cu Iran a lansa un accion mortal contra protestanan, den un reunion cu probablemente ta bay ta crucial pa determina si Merca ta bay ehecuta accion militar renoba contra e republica Islamico.

Minister di Exterior Irani, Abbas Araghchi a bisa diaranson cu “negociacionnan nuclear cu Merca ta programa pa tuma lugar na Muscat” diabierna mainta, gradiciendo Oman “pa haci tur e areglonan necesario.”

Tehran repetidamente a insisti cu e negociacionnan mester keda enfoca solamente riba e asunto nuclear, pero e diplomatico top di Merca, Secretario di Estado Marco Rubio, a bisa cu nan mester abarca hopi otro area di preocupacion.

“Pa e negociacionnan por realmente conduci na algo significativo, nan ta bay tin cu inclui cierto cos, y esey ta inclui e rango di nan misil balistico, esey ta inclui nan patrociniu di organisacionnan terrorista den e region, esey ta inclui nan programa nuclear y esey ta inclui e trato di nan propio pueblo,” el a bisa.

E banda Mericano no a confirma ni e fecha ni e agenda di e negociacion.

Kico ta riba mesa?

Presidente Mericano, Donald Trump no a descarta accion militar nobo contra Iran si e

negociacion fracasa, pa sigui e atakenan di Merca contra sitionan nuclear Irani durante e guerra di Israel contra e republica Islamico na juni.

“Mi lo bisa cu e mester ta hopi preocupa, si, e mester ta,” Trump a bisa di lider supremo Ayatollah Ali Khamenei diaranson den un entrevista cu NBC News. “Manera boso sa, nan ta negociando cu nos.”

Merca a manda un grupo di bataya lidera pa e carrier di avion USS Abraham Lincoln den e region, mientras Iran a menasa represalia contra base y barco Mericano den Medio Oriente si e ser ataca.

Tension entre e dos enemigo, kende no tin relacion diplomatico, a aumenta den bista di e accion di forsanan di seguridad Irani contra un ola di protesta, cu a laga miles morto segun gruponan di derecho humano.

Pero no tin claridad tocante ki forma cualkier intervencion militar Mericano lo tuma, variando di atake enfoca contra infraestructura militar te un intento pa baha e sistema clerical bao Khamenei cu a goberna Iran desde e revolucion Islamico di 1979.

Ken ta involucra?

Iran ta bay ta representa den e negociacionnan pa Araghchi y e enviado top di Merca pa Medio Oriente, Steve Witkoff, segun Cas Blanco y presidencia Irani a bisa.

Witkoff, un ex-magnate di real estate, ta bisti diferente

pechi di politica exterior bao Trump, y tambe ta involucra activamente den esfuersonan pa caba cu e guerra di Rusia contra Ucrania.

Araghchi ta un diplomatico veterano cu a pasa su carera den ministerio di Exterior Irani, ganando un reputacion como un negociador astuto y cu pasenshi. Bon den Ingles, el a studia pa su PhD riba pensamiento politico Islamico na Universidad di Kent na Inglatera.

Kico ambos banda kier?

E yamado inicial di Trump pa Tehran luna pasa tabata enfoca riba bisa e liderazgo pa “stop di mata” manifestantenan y adviertiendo autoridadnan pa no ehecuta esnan bao aresto.

Pero su enfoke a cambia na acorda un deal nobo riba e programa nuclear Irani, cual Merca y su aliadonan ta kere ta destina pa traha un bom atomico.

Washington tambe kier pa limita e sosten di Iran pa forsan proxy den e region y corta su arsenal amplio di misil balistico.

Iran repetidamente a insisti cu cualkier combersacion mester enfoca solamente riba e asunto nuclear y no su programa balistico of capacidad di defensa.

Unda e reunion ta bay ta?

Indicacionnan inicial a sugeri cu e reunion lo tuma lugar diabierna na Turkia, un miembro di Aliansa di Trata-



do Nort Atlantico (NATO), cual su presidente Recep Tayyip Erdogan, un musulman Sunni devoto, algun biha tabatin relacion dificil cu e teocracia Shiita na Tehran, pero tabata ansioso pa fungi como mediador.

Awo ta spera cu e combersacionnan ta bay tuma lugar na Oman, manera confirma subsecuentemente pa Araghchi, pero mester acorda e magnitud di e discusionnan, un diplomatico Arabe a bisa AFP diaranson.

Otro fuente regional cu conocemento di e negociacionnan a bisa cu Iran tabata kier pa e combersacionnan ta “exclusivamente” cu Merca sin participacion di podernan regional y pa trata solamente e cuestion nuclear.

“Si e Iraninan kier reuni, nos ta cla,” Rubio a bisa reporteronan. “Nan a expresa un interes den reuni y papia. Si nan cambia di pensamento, nos ta bon cu esey tambe.”

Kico ta e ambiente na Iran?

Iran ta recuperando di loke gruponan di derecho a describi como asesinatnan ma-

sivo sin precedente durante e accion contra e protestanan, bao cobertura di un blackout di internet cu a dura varios siman.

Den un señal di e atmosfera agita, municipalidad di Tehran a duna un declaracion diaranson bisando cu zonidonan duro den centro di e ciudad tabata pa motibo di un dia festivo religioso y no un otro causa.

Un billboard nobo a aparece na Tehran mustrandone avionnan Mericano crash banda di un sero cu Iraninan bulando e bandera di republica Islamico riba nan.

Agencia noticiero prominente na Iran, Fars, considera como cercano na e forsanan di seguridad, den dianan recien a publica imagen di basenan Mericano den Medio Oriente, sin comentario.



Rusia ta critica asesinato di yiu di Gaddafi, kier ‘investigacion profundo’

(AFP) – Rusia diaranson a critica e asesinato di Seif al-Islam Gaddafi – yiu di gobernante di Libia kende a ser asesina, Muammar Gaddafi – y a haci un yamado pa un investigacion profundo tocante su morto.

“Nos ta condena fuertemente e crimen aki. Nos ta spera cu ta bay haci un investigacion profundo y ta bay trece e actornan na husticia,” vocero di ministerio di Exterior Ruso, Maria Zakharova a bisa den

un declaracion.

Un abogado cu tabata representando Seif al-Islam a bisa AFP cu yiu di e ex-lider a ser asesina pa cuatro atacantenan no identifica cu a kibra den su cas diamars.

Fiscalnan Libio a bisa diaranson cu nan tabata investigando e asesinato y cu expertonan forensico a keda desplega na Zintan den nort occidente di Libia, unda a tira mata Seif al-Islam. Algun tabata mira al-Islam

como un potencial sucesor di su tata, kende a ser kita di poder y asesina na 2011 despues di un intervencion militar lidera pa NATO.

Na 2021, fiscalnan na Libia a emiti un orden di aresto pa Seif al-Islam tocante sospecho di lasonan cu e grupo mercenario Ruso, Wagner Group, segun BBC. Wagner desde esey a keda disolvi y remplasa cu e Africa Corps cu sosten estatal. Seif al-Islam tabata sospecha di tin laso fuerte cu Rusia.



Ex-casa di Jill Biden acusa di mata su esposa

(AFP)—E ex-casa di ex-prome dama Mericano Jill Biden a ser aresta y acusa di asesinato den e morto di su esposa actual na nan cas na Delaware na december, segun polis local a bisa diaranson.

William Stevenson, di 77 aña, tabata casa cu Jill Biden for di 1970 te nan divorcio na 1975. Jill Biden a casa cu ex-presidente Joe Biden na 1977.

Stevenson ta enfrentando un acusacion di asesinato di prome grado den conexion cu e morto di su esposa, Linda Stevenson di 64 aña, riba 28 di december, segun Polis di Condado New Castle na Delaware.

A arest’e dialuna y el a keda



den prison despues pa no a logra paga fianza cash di 500.000 dollar.

Na december, polis a bisa cu nan a encontra Linda Stevenson sin reaccion den su sala despues cu nan a responde

na un informe di disputa domestico na cas di e pareha na Wilmington poco despues di 11or di anochi ora local.

Medidanan pa salba su bida no tabata exitoso, y mas despues a declar’e morto.

Autoridadnan diaranson no a bisa con Linda Stevenson a muri ni a duna mas detaye tocante e investigacion.

Linda Stevenson tabata “Stima su famia y tabata gusta crea recuerdo, specialmente riba vakantie cu su yiu y su nieta,” segun su obituario.

E tabata un fanatico di e Philadelphia Eagles y recientemente tabata mancha un

negoshi di contabilidad.

“Lo nos recorda Linda como tenaz, bondadoso y firmemente leal,” e obituario a bisa.

“Su fortaleza, resiliencia y amor firme pa su famia y amigonan nunca lo ser lubida, y su ausencia lo ser sinti profundamente pa tur cu ta conoc’e.”

Piedra di graf laga na un tienda na Aalsmeer debilbi na famia sobreviviente



(NLTimes)—Un piedra di graf cu a ser laga luna pasa na un tienda di segunda mano na Aalsmeer a ser debilbi na e famia di e muher na ken e tabata pertenece. Esaki a ser confirma pa doño di e tienda, Gideon Italiaander, den un publicacion riba Facebook. Un pariente a bin recoge e piedra y, mientras e tabata den e tienda, tambe a mira un buki di oracion cu tabata pertenece na e mesun muher fayecido.

Algun siman pasa, Italiaander tabata pensa cu un cliente tabata haciendo chansa cune ora nan a puntra pa e prijs di e piedra di graf den su tienda na Aalsmeer, el a conta NH Nieuws. El a bay wak y a topa cu e piedra di graf di un muher cu a biba entre 1896 y 1989.

E idea di un piedra di graf den un tienda di segunda mano a hacie sinti incomodo. “E ta un demasiado personal; mi ta kere cu no mester

considera algo asina como algo pa bende,” el a bisa na e medio di comunicacion. El a pone un potret di e piedra riba red social, pidiendo pa parientenan bin busk’e.

Italiaander a ser bombardia cu reaccionnan. “Telefon tabata ring sin stop. Mi no ta contesta ni lesa emailnan mas. Mi a urgi parientenan cu kier busca e piedra pa bin directamente na e tienda.”

Y diadomingo atardi, un pariente a haci precisamente esaki. Italiaander no a bisa con e muher tabata relaciona cu e persona di ken e piedra tabata, pero e no a bay cas cu solamente e marcador di graf. E tambe a topa cu un buki di oracion cu probablemente tabata pertenece na e mesun muher fayecido.

Italiaander a expresa cu e ta contento cu e resultado. “Tur cos ta bon ora e termina bon,” el a skirbi riba Facebook.

Potret di Gideon Italiaander riba Facebook.

Resultado Sorteo 04 februari 2026			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6000	5096	1789	3036
3372	4716	SUPER5	3690
5226	9504	-	3426

MERDIA	ANOCHI
 Sorteo # 4881 5126 5342 9495  X2  Sorteo # 4881 7062  FP  Sorteo # 29367 5436  Sorteo # 4881 8222 Sagitario  Sorteo # 1755 796  X2	 Sorteo # 8768 0411 7197 7468  FP  Sorteo # 7812 3262  FP  Sorteo # 2517 3024  Sorteo # 6571 8736 Leo  Sorteo # 1501 690  X5

 Sorteo # 2668 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 1 x Match 4 125 x Afl. 12,00	08-20-21-25-35 Joker 23 Letter A Proximo Jackpot 150.000,-
 Sorteo # 7087 0 x Jackpot 5 x Match 4 174 x Afl 8,00	04-14-15-16-17 Proximo Jackpot 56.000,-

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball Proximo Jackpot 750.000,-
 Afl. 1.125.000,-	

 Sorteo #	Sorteo # 
---	--



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
Oduber : Aloe:
Tel. 582 1780 Tel. 584 4606

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Registro a habri pa Arte di Palabra Aruba 2026



Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta anuncia cu registro pa participa den Arte di Palabra Aruba 2026 ta oficialmente habri. Arte di Palabra Aruba ta un plataforma cultural cu ta celebra poder di palabra, expresion oral, poesia, presentacion y actuacion, cu como meta duna voz na talento local y fomenta desaroyo artistico y cultural.

Fecha di evento final: 28 di maart 2026

Orario: 5:00pm – 8:00pm

Luga: Colegio EPI

Participantenan cu ta registra

lo participa den un trayecto cu ta inclui e sesion creativo como preparacion pa e presentacion final.

Registro ta habri te cu 8 di maart 2026

Registro por wordo haci via QR code y formulario online riba e pagina y medionan social di Departamento di Cultura Aruba.

Un invitacion na tur esnan interesa pa registra na tempo y forma parti di un experiencia cultural unico cu ta pone palabra den centro di expresion y identidad.

Santa Misa na Alto Vista diasabra awor



Ta invita comunidad di Aruba pa Santa Misa cu ta tuma luga 7or di mainta na Kapel di Alto Vista. Prome ta cuminsa resa Santo Rosario 6.15 am, prome cu Santa Misa cuminsa.

Nos ta resa pa Iglesia Universal uni. Pa Papa Leo XIV, Arzobispo Charles Jason Cordon, tur sacerdote y diaconan cu ta sirbi Dios cu gran devocion. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba y tambe otro islanan den Caribe.

Pa tur defunto cu a bay nos dilanti. Pa Dios tene misericordia pa esnan cu ta sufri cu perdida di un ser keri. Hesus Misericordioso, scucha suplica di esnan cu ta sclama, na Bo, duna nan forza pa nan por haya yudansa den Bo infinita Amor.

Laga nos resa pa enfermonan, otro cu ta tristo pa un yiu stima cu a coy caminda robes. Pa tur esnan cu no tin curashi pa acerca un pastoor pa haci un bon confesion. Pa tur esnan den necesidad spiritual.

Pronostico di tempo



Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla cu un awasero breve

Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu algun awasero breve

Temperatura maximo 32 grado celsius

Temperatura minimo 25 grado celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 37 grado celsius

UV index: 9

Bahada di solo : 6:42 pm

Subida di solo : 7:04 am

Biento:

Moderada for di direccionnan entre oost-noordoost y oost-zuidoost;

Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).

Durante di dia basta fuerte te posiblemente

Fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Humedad debi na sobranan di un frente friu lo causa de bez en cuando mas nubia den region. Esaki lo por laga algun awasero breve desaroya durante en periodo di pronostico aki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protegi di costa: Keto cu olanan rond di 1 pia. Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 te 2 pia, localmente 3 pia.

Partinan no proteje na zuid: modera te poco bruto cu olanan di 3 te 5, localmente 6 pia. Na partinan oost te noordwest di costa: Modera te poco bruto cu olanan alrededor di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/alerta:

Un aviso pa lama poco bruto ta valido. Ta sugeri operadornan di boto chikito pa bay cu cautela na partinan oost te noordwest debi na labaderanan for di noord. Usuarionan di lama y landadornan na partinan zuid-zuidwest te noordwest tambe mester bay cu cautela debi cu labaderanan for di noord lo haci lama poco bruto na e situacion ey.

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

*“ Señor ta mi wardador,
min’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haya forsa.”
Salmo: 23*



Nos ta anuncia
fayecimento di:

Francisca Croes – Croes

Mihor conoci como Chita, TanChita, mama grandi
★24 July 1938 - † 31 January 2026

Casa: Reginald (Nady) Croes

Yuinan:
Reginald y Zahaira
Roslyn y Aldrin

Nieto y nietanan:
Richinella
Amalia
Christina
Christiaan

Bisnieto y bisnietanan:
Rayenne Tromp
D-shean Thomas
Cislainey Thomas

Rumannan:
† Louisa Croes
† Maria Croes
† Juan y † Annie Croes
† Jacobo y † Bibi Croes

Tur su sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda
Demas sobre sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
swa y cuñanan, famianan na Corsow y Hulanda.

Su amiga sra. Lita
Bewoners y zuster en broeders Centro di Cuido SABA

Demas famianan: Croes, Maduro, Henriquez,
Geerman, Werleman, Kransen, Ruiz, Schoop, Leon,
Bareño, Berg, Bitorina, Cijntje, Tromp, Thomas y
demas famia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of
otro famia.

Ta invita pa e acto di intiero cu lo tuma lugar
Diabierna 6 February 2026, di 2or pa 4or di atardi, na
misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa despues
sali pa Santana Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia ta Diahuebs 5 February
2026 di 6or di atardi pa 8or di anochi na Olive Tree
Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta
bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.*

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:

Felipo F. Martinus

Cariñosamente yama “Felipe”
★20-09-1952 - †26-01-2026

Mama: †Maria Liberia Labeet
Tata: †Pablo Martinus

Na number di su:

Casa: Margarita Martinus

Yiunan:
Angelo Richardson & Tania Granger
Adriana Martinus & Enfry Coenrad
Jennyfer Martinus
Philip Martinus & Lishka Martinus.
Ediomar Martinus.

Nieto & Nieta:
Maigel Martinus, Nevel Martinus, Rechel
Martinus, Swinda Martinus, Angel Richardson,
Naomi Martinus, Djovone Martinus. Djovon
Martinus, Djiurvun Martinus



Tur su rumannan na Korsow y Hulanda:

Lofta Martinus y yiunan
George & Diana Martinus y yiunan
Robert & Paulien Martinus y yiunan
Emma Labeet y yiunan
Enid Liberia y yiunan
Edwin & Soyla Liberia y yiunan
Mimi Liberia & Kenneth y yiunan
Reynold Liberia y yiunan
Sherwin Liberia y yiunan
Cedric & Cielo Liberia y yiunan
Xiomara Liberia y yiunan

Bisa nieto e nietanan:

Nevaya Helder
Jurzaily Chalgut
Eliasha Martinus
Xion martinus
Nevelson Martis

Bon bisñanan: Gloria, Felipa
Sobrino y Sobrinonan, amigo y amiganan,
bisñanan, conocirnan

Demas famia: Martinus, Arias Polanco,
Labeet, Liberia, Helder, Chalgut, Martis,
Jansen

Acto di condolencia lo tuma lugar diahuebs
5 di februari 2026 na Aurora Funeral Hone
di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco
na Playa diabierna 6 di februari 2026 di 2or
pa 4’or di atardi.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno
familiar.



ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Gerencia, Staff y Personal di Aruba Ports
Authority N.V. ta extende nos sincero
condolencia y forsa na famia di

Sr. Gary Michael de Nobrega

* 21 juni 1946 – † 31 januari 2026



Tata di nos colega Cedric de Nobrega

Cu Sr. de Nobrega sosega na Paz

Zelenskyy ta bisa cu ta spera intercambio di prisionero cu Rusia pronto

(AFP) – Presidente Ucrainiano, Volodymyr Zelenskyy a bisa diaranson cu e ta spera un intercambio nobo di prisionero cu Rusia “den futuro cercano,” mientras Moscu y Kyiv a clausura combersacionnan na Abu Dhabi tocante nan guerra di casi cuatro aña.

“Tambe ta bay tin un stap significant: Nos ta spera un intercambio di prisionero di guerra den futuro cercano. Nos mester trece nos cautivonan cas,” Zelenskyy a bisa den su discurso diario.

In Memoriam

Eric d'Arnault
(1938-2026)

Jolley Holding Aruba shares in the profound sorrow of the d' Arnault family and all those who had the privilege of working with Mr. Eric d' Arnault, who passed away on January 21, 2026.

A Legacy, Remembered

Until 1999, Mr. d' Arnault served as Managing Director of Jolley Holding Aruba, Topcar, Arucar, Rentcar, Stern Automotives, and their affiliated companies. For more than 30 years, his unwavering commitment, leadership and professionalism played a crucial role in the growth and development of these organizations.

Remembered for Character and Kindness

Beyond his professional achievements, Mr. d' Arnault will be remembered for his character, kindness, and the deep respect he earned from colleagues, partners and friends. As a mentor to many, his guidance and compassion left a lasting impression and will continue to inspire those who had the honor of working with him.

He was also a devoted family man, who cared deeply for his wife, children, and grandchildren.

A Lasting Impact

Mr. d' Arnault's influence lives on through the people and organizations he helped shape. He leaves behind a remarkable legacy of leadership, humanity, and dedication that will be long remembered.

May Mr. Eric d'Arnault rest in peace.



Jolley Holding Aruba
V.B.A.



*Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.*

Cu inmenso tristeza pero conforme cu Dios su voluntad nos ta participa cu nos casa, tata, welo, ruman, tio y primo a bai sosega den braza di señor.



Jose Ramon Gerardo Nicolaas
mihor conoci como: "Joselito"
naci 22 maart 1957
a fayece 2 februari 2026
na edad di 68 aña.

Den number di su:

Mayornan:

† Pedro Rafael y † Isabelita Nicolaas Bleque

Casa: Yaned Nicolaas Paez

Yiunan:

Giovanny José Nicolaas
Jennifer Elizabeth Nicolaas y Sando Geerman
Valeria Iris Blanco

Nietonan:

Giovandrick Christopher Nicolaas
Amylee Saray Isabel Melo Amaya

Rumannan:

† Rene y Sigrid (Grietje) Nicolaas Kock
Lourdes (Lucky) Nicolaas
Carlos (Fayo) Nicolaas y † Angela Nicolaas Irausquin

Subrinonan y subrinanan:

Janice (Gini) y Howard van Niel Nicolaas
Janine Nicolaas y Priscilla Semeleer
Johen Croes y Livia Donata
Joelly y Clifton TJ Ahlip Croes
Gregory y Natalie Nicolaas
Shahaira Werleman y Edgard Arends
Fayola y Edel Schwengle Werleman

Ex-Coleganan di Douane, tur su primo y primanan, su bon amigonan y demas famia

Nicolaas, Paez, Blanco, Lopez, Maduro, Croes, Abraham, Martin, Wanga, Booi, Reyneart, Bakker, Joubert

Ta invita tur su conocinan pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 9 februari 2026 di 1or pa 4 or di atardi pa despues sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

John 5:28-29 "All those in memorial tombs will hear his voice and come out."

To accept that you are suddenly no longer with us is a heavy task, but the thought of you, who lived for others, shall give us the strength to carry on

Our beloved husband, father, grandfather, brother and uncle



Gary Michael de Nobrega
*21-06-1946 - † 31-01-2026

Loved beyond words, remembered beyond time

He is lovingly remembered by
Spouse: Sonia de Nobrega-Wever

Children:

Ivolaine de Nobrega and Ricardo de Sanders
Michael Rienick de Nobrega and partner
Jeanine and Gert-Wim de Nobrega-Hogeveen
Cyrielle and Robert de Nobrega-Arends
Cedric de Nobrega and Catalina Maya Taborda
Camille de Nobrega and Nielsen Kock

Grandchildren:

Yrishar, Senna, Jules, Mia and María Camilla

Great-granddaughter: Aya-Lina

Brothers and sisters:

Jocelyn and Judith de Nobrega-Quandt
Wayne and Edith de Nobrega-Dongen
† Bonny and Claudina de Nobrega-Becker
Diana and Erick de Nobrega-Uchtmann
Paul de Nobrega
Derrick and Imy de Nobrega-Becker
Andy and Patricia de Nobrega-Quant
Judy and Rudy de Nobrega-Giel
Heidi and Gaby de Nobrega-Brown, and

Sister-in-law: Magaly Heronimo

In-laws:

† Jeanette Lampe-Falcon and family
† Marlene Wever-Maduro and family
Irena Wever-Torres and family
Shirley Wever and family
Glenn Maduro and family

Nephews and nieces: Colin, George, Milton, Guilhem, Lucille, Donna, Luon, Edayne, Wendy, Mark, Jocelyn, Vito, Derek, Clayton, Michael, Jilka, Joylene, Kristel, Curt, Jayden, Mayra, Darin and Dwayne, and his great-nephews and great-nieces

With a special place in his heart:

Gregory Fung-a-Fat, † Jarino Toppenberg, Patricia Knijnenburg, Anthony Geerman, Edwin Hazeleger, Damian, Delany, Naima and Born.

Friends who became family: Efraim Antonio, Roberto Pablo, Nico van der Wal, Francis Petronia, Osling Toppenberg, Edmondcito, Julian and Luis Karam.

And a wide circle of extended family and friends: Wever, Hogeveen, Mata, Kock, El Amari, Fung-a-Fat, Gomes, Penney, Geoffroy, Toppenberg, Quandt, Dongen, Becker, Uchtmann, Brown, Heronimo, Quant, Woiski, Falcon, Maduro, Torres, Petronia, Hazeleger, De Lange, Van der Wal, Van den Berg, Laclé, Karam, Jonis, Antonio, Zaandam, Meenhorst, friends of Companashi and ex-colleagues of The Mill Resort/Courtyard by Marriot.

The farewell ceremony will be held at Pro-Cathedral San Francisco in Oranjestad, 5th of February 2026, from 1– 4pm. Afterward, we will accompany Gary to his final resting place at the Catholic Cemetery in Oranjestad. After the farewell ceremony, the family will not receive condolence visits at home.

Instead of flowers, we kindly request a donation to the foundation Lever Stichting Aruba Aruba Bank – account #6009600190.

Please forgive us, if in our grief, we have unintentionally overlooked someone. We thank you for your understanding, love and prayers during this difficult time.

Merca ta retira 700 oficial di inmigracion for di Minnesota

(AFP)—E hefe di frontera na Merca, Tom Homan, a anuncia diaranson cu gobierno Mericano lo retira 700 personal di e agencia di inmigracion ICE for di Minnesota despues di varios siman di operacion y e tiro fatal di dos manifestante cu a provoca indignacion den e pais.

Homan a bisa cu e decision lo dreña na vigor “inmediatamente”, mencionando cu a aumenta cooperacion cu autoridadnan local, sin especifica si e oficialnan lo retira for di e ciudad Minneapolis of for di otro parti di e estado.

Splicando e decision, Homan a bisa cu awor tin “mas oficial cu ta tumando custodia di inmigrantenan criminal directamente for di prisonnan”, en bes di detene nan riba caya—un metodo cu ta rekeri menos personal.



Sinembargo, el a bisa cu a pesar di e reduccion, ainda lo keda alrededor di 2.000 oficial den e estado, compara cu mas o menos 150 cu tabata presente prome cu e operacionnan grandi di inmigracion a cuminsa.

Homan a enfatisa cu e no lo bandona Minneapolis—cual a bira un punto central den e ofensiva general di inmigracion di presidente Donald Trump—“te ora nos ta cla cu tur cos.”

Agentenan federal a tira y mata Renée Good, un muher di Minneapolis di 37 aña cu no tabata arma, ora el a purba core bay cu auto durante un operacion di ICE luna pasa, provocando protesta y critica for di gruponan di derecho civil y autoridadnan local.

Un otro residente di Minneapolis, enfermero den unidad di cuido intensivo Alex Pretti, tambe di 37 aña, a ser bati y mata cu tiro pa agentenan federal den un incidente separa.

Tur dos victima tabata ciudadano Mericano. E asenatonan a hala atencion internacional y a haya condena amplio pa motibo di relatonan oficial falso di loke a sucede, aumentando preocupacion publico riba conducta y supervision di operacionnan federal di inmigracion.

Despues di e reaccion fuerte contra e tiramentonan, presidente Donald Trump a retira comandante agresivo di Customs and Border Protection Gregory Bovino y a reemplas’e cu Homan, ken a compromete su mes na reduci e operacion, cu cierto condicion.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Wat op liefde gebouwd is, kent geen vergeten”.

In gedachten nam je afscheid van ons en nu nemen wij afscheid van jou.

Uit on leven maar voor altijd in ons hart.

Rust zacht moeder en grootmoeder.



Marie Winalda Williams
*20-12-1938 te Moengo
†31-01-2026 te Aruba

Gehuwd geweest:

† Tirso Jenaro Benjamin Steba

Enige dochter van:

Vader: † James Cornelius Jacobus Williams

Moeder: † Esseline Georgine Rahman Williams

Kinderen:

Melinda, Gregory en Omar Steba

Klein kinderen: Jasmine en Trevor Steba

Aan alle familie, aangetrouwde familie’s, kinderen en klein kinderen in suriname, Nederland en Aruba: Williams, Steba, Lopez, Rahman

Ook alle vrienden en burenen: de Freijtas, Heinze, Malmberg, van Eer, Halley, Kock, Bronswinkel, Braafhart, Lande, Kelly, Bosnie, Williams, Comenencia, Lopez, Winklaar

Excuses als we vrienden en families vergeten zijn.

Wij nodigen u het heen gaan van Ons moeder, grootmoeder bij te wonen op zaterdag 7 februari 2026 van 2:00 tot 4:00 pm bij Aurora Funeral Home, daarna bij het centraal begraafplaats te Sabana Basora.

AMOR BO NO POR CUMpra
pero bo por adopta uno



Expertonan di UN ta critica ley Israeli di castigo di morto pa actonan “terrorista”

(AFP)—Expertonan di e Organisacion di Nacionnan Uni (UN) a haci yamado diaranson pa Israel retira un amienda cu ta propone castigo di morto obligatorio pa actonan terrorista, advertiendo cu esaki lo viola e derecho riba bida y lo discrimina Palestinonan.

Parlamento di Israel a aproba na november pasa un propuesta di amienda na e codigo penal di pais, exige pa minister di Seguridad Nacional Itamar Ben Gvir. “Door di kita e discrecion di hues y fiscal, nan ta preveni cu un corte por considera circunstancianan individual, incluyendo factornan atenuante, y impone un castigo proporciona cu ta pas cu e delito,” e expertonan a bisa.

Aunke castigo di morto ta existi pa un cantidad chikito di delito na Israel, e pais a bira den practica un pais abolicionista: e ultimo persona cu a ser ehecuta tabata e criminal Nazi di Holocaust, Adolf Eichmann, na 1962.

Pero e amienda, cual mester pasa un di dos y tres votacion mas prome cu bira ley, lo cambia esaki y lo introduci dos via pa castigo di morto na Israel, segun expertonan independiente di derecho humano di UN a adverti den un declaracion. Den e West Bank ocupa, e declaracion a bisa cu “castigo di morto lo ser imponi pa cortenan militar bao ley militar pa actonan terrorista cu ta causa morto di un persona, aunke esaki no tabata intencional.”

Na Israel y Jerusalem Oriental ocupa, e castigo capital lo keda aplicable solamente bao ley penal Israeli y solamente pa “mortonan intencional di ciudadano of residente Israeli.” E declaracion di e expertonan a adverti cu bao tur dos via, “definicionnan vago y demasiado amplio di delitonan terrorista bao ley Israeli lo aplica, cual por inclui conducta cu no ta realmente terrorista, cu consecuencia cu e castigo di morto lo bira obligatorio.”

E expertonan a enfatisa cu morto no intencional no ta considera entre e “delitonan mas serio” pa cual castigo di morto por aplica segun derecho internacional.

“Pasobra huicionan militar di ciudadanonan na Israel gen-



eralmente no ta cumpli cu standardnan di huicio husto bao ley internacional di derecho humano y ley humanitario, cualkier sentencia di morto cu resulta for di esaki lo viola aun mas e derecho riba bida,” segun e expertonan, cu tambe a inclui e

rapporteurnan special pa proteccion di derechonan mientras e ta combati terrorismo y ehecucion extrahudicial, sumario of arbitrario.

“Rechaso di un huicio husto tambe ta un crimen di guerra,” nan a enfatisa.



(AFP)—Vencemento diahuebs di e tratado New START entre Merca y Rusia ta finalisa e fin di e acuerdonan bilateral di desarmamento nuclear mas importante y un giro pa un orden nuclear mas relaha, profundamente remodela pa e crecimiento di poder diplomatico y tecnologico di China.

Kico New START ta cubri?

Firma na 2010, e acuerdo tabata un componente clave di e politica di administracion Mericano pa “reset” relacionnan cu Kremlin.

New START a limita arsenalnan di e dos potencia nuclear na un maximo di 1.550 warhead nuclear strategico desplega cada un—un reduccion di casi 30 porciento compara cu e limite anterior estableci na 2002.

E tambe a pone un limite di 800 lansador y heavy bombers.

Crucialmente, e tratado tambe a provee inspeccionnan

mutuo di base militar, un pilar di e politica di desarmamento “confia pero verifica” ora Ronald Reagan tabata presidente di Merca.

Rusia y e administracion di ex-presidente Mericano Joe Biden a yega na un acuerdo di ultimo momento na januari 2021 pa extende e tratado te 4 di februari 2026, den un clima di desconfianza cu ya tabata existi prome cu Rusia a invadi Ucrania riba 24 di februari 2022.

Inspeccion mutuo bandona

Riba 9 di augustus 2022, Rusia a anuncia cu e ta suspendiendo inspeccion Mericano di su base militar bao e tratado, bisando cu esaki tabata un reaccion riba obstaculonan Mericano contra inspeccion Ruso den Merca.

Desde e momento ey no tin inspeccion mas, lagando New START reduci na un compromiso pa keda bao e limitacionnan acorda.

Na september 2025, presi-

Fin di tratado nuclear ta marca tempo di cambio pa potencianan mundial

dente Ruso Vladimir Putin a propone pa extende e tratado cu un año mas—un idea cu presidente Mericano Donald Trump a aproba, pero no a sigui cu accion concreto.

“E propuesta ey tabata solamente tocante e limite di cantidad di warhead nuclear, cual no ta e elemento mas importante ora nos ta papia di control di armamento,” segun Heloise Fayet di e Instituto Frances di Relacionnan Internacional (IFRI).

“E parti mas importante di New START—inspeccion y verificacion mutuo—no ta inclui.”

Vencemento di e tratado a causa preocupacion di un careda di armamento nobo, algo cu Papa Leo XIV a urgi mundo pa evita diaranson.

Kremlin a bisa cu lo actua “responsablemente” despues di e vencemento.

Sinembargo, restriccionnan tecnico ta anticipa di limita con rapido tur dos banda por aumenta nan arsenal.

“E capa ta dificil pa evalua na e banda Ruso,” Fayet a bisa.

“Pa e Mericanonan, nan por reactiva warhead nuclear cu ta den almacen, cual no ta hopi complica, specialmente pasobra e Administracion

Nacional di Seguridad Nuclear di Merca ta intensificando produccion di tritium, un gas crucial.”

Riba 26 di januari, NNSA a anuncia cu a completa un record di 13 extraccion di tritium den nueve luna.

“Entrega exitoso di tritium ta esencial pa cumpli cu rekisitonan di disuasion di e Departamento di Guerra,” segun administrador di NNSA Brandon Williams.

“E logro aki ta fortaleza nos seguridad nacional y ta reforza prontitud strategico di nos mision di disuasion.”

Un orden nuclear nobo

E capacidad nuclear creciente di China y avance tecnologico manera AI, arma di atake profundo y sistemanan espacial ta remodelando e panorama nuclear y ta pone den duda relevancia di e tratado.

China, e di tres potencia nuclear mas grandi na mundo, ta hopi atras di Rusia y Merca ainda, pero ta desaroyando su capacidad na un ritmo cu ta preocupando Washington.

Algun analista ta adverti cu Merca ta core riesgo di mester mantene disuasion riba dos frente—un desafio cu observadornan a yama “problema di dos potencia nuclear

igual”.

Esaki lo por implica cu Merca mester defende su mes contra Moscu y Beijing, mientras cu e ta posiblemente limita si e ta liga na un tratado solamente cu Rusia.

Te awor, Beijing a nenga di drenta den negociacionnan pa un tratado.

Revolucion tecnologico tambe ta “creando maneranan nobo pa disuadi y limita un adversario”, complicando calculacionnan strategico, Fayet a nota.

Por ehempel, e proyecto Mericano Golden Dome—cu ta visualisa capacidad di intercepta misil basa den espacio—ta preocupa Moscu pasobra e por desafiar principio di vulnerabilidad mutuo, un punto critico den e dialogo di disuasion.

Den e contexto aki, Fayet a bisa cu “vencemento di New START por ser mira como un oportunidad pa sigui e control di armamento di un manera diferente.”

Esaki, segun e, por ser logra “incluyendo tecnologianan nobo den e marco, regulando e tipo di sistemanan di entrega en bes di solamente conta warhead nuclear, of por ehempel acorda pa no inclui AI den arma nuclear.”